



OKTOBER 2025

ÄMTER UND KOMMISSIONEN

Interview	5
Andventsfenster	9
News aus der Jugendarbeit	11

KIRCHGEMEINDEN

Kirchenkalender	14
-----------------	----

DORFLEBEN

Aufgefallen – Stefan Gantenbein	19
Mit dem (g)wonder in die Andventszeit	25
Glanzvoll	31
Rückblick Viehschau	33

EDITORIAL

Geht denn das?

Der Voranschlag 2026 plant mit einem negativen Resultat von CHF -975'000 und Investitionen von CHF 13'094'000. Die guten Ergebnisse der letzten Jahre haben es bisher erlaubt eine Steuererhöhung immer wieder hinauszuzögern. Für 2026 will der Gemeinderat den Steuerfuss ebenfalls bei 3.6 belassen. Die Prognosen lassen erwarten, dass es immer schwieriger werden wird, einen ausgeglichenen Haushalt zu präsentieren. Mehr Informationen entnehmen Sie dem separaten Bericht über den Voranschlag 2026 in diesem Gemeindeblatt.

In den Medienmitteilung im letzten Gemeindeblatt wurde darüber informiert, dass der Gemeinderat die einmalige Chance gepackt hat und dem Erwerb der Liegenschaft Nr. 1383 «Post» für CHF 1'300'000 zugestimmt hat. Der Eigentumsübertrag ist für den Oktober geplant. Für die weitere Nutzung durch Dritte stehen verschiedene Möglichkeiten zur Diskussion.

Hier wird im ersten Absatz mitgeteilt, dass die Gemeinde sehr bedacht mit den Aufgaben umgehen muss und im nächsten Absatz wird informiert, dass die Gemeinde eine Liegenschaft in Millionenhöhe erwirbt. Da fragt man sich zurecht: Geht denn das?

Der Gemeinderat darf eine Liegenschaft in eigener Kompetenz erwerben, wenn es sich

dabei um Finanzvermögen handelt. Das Finanzvermögen dient nicht zur Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde. Transaktionen im Finanzvermögen haben keinen Einfluss auf den Voranschlag bzw. auf das Ergebnis der Rechnung. Daher werden diese Transaktionen auch nicht im Voranschlag erwähnt. Die Bevölkerung ist so schnell wie möglich über solche Geschäfte in geeigneter Form zu informieren. In diesem Fall ist dies geschehen, als die Zusage der Post Immobilien AG für den Verkauf der Liegenschaft dem Gemeinderat vorlag.

Neben dem «Dürfen» muss auch ein «Wollen» vorhanden sein. Das heisst, eine sachliche Begründung für einen Kauf einer Liegenschaft muss vorliegen. In diesem Fall ist die Liegenschaft für die Entwicklung des Areals Hinterdorf von zentraler strategischer Bedeutung. Mit dem Kauf stellt der Gemeinderat sicher, dass eine Entwicklung des Areal Hinterdorf durch die Gemeinde an dieser einmaligen Lage massgebend beeinflusst werden kann. Über den allgemeinen Stand der Arealentwicklung Hinterdorf können Sie auch in dieser Ausgabe des Gemeindeblattes lesen.

Laufend ergeben sich Opportunitäten für die Gemeinde, sich zu entwickeln. Der Gemeinderat muss, unabhängig vom Gemeindehaushalt, laufend beurteilen, wel-

che Liegenschaften für die strategische Entwicklung der Gemeinde wichtig sind und entsprechend handeln. Das heisst, es müssen Investitionen ins Finanzvermögen getätigt werden, um die Entwicklung der Gemeinde gestalten zu können. Die Antwort auf die im Titel gestellte Frage heisst ja, sparen und trotzdem aktive Bodenpolitik betreiben, ganz nach dem Motto «Das eine tun, das andere nicht lassen».

*Paul König,
Gemeindepräsident*



Impressum

Herausgeberin: Gemeinde Speicher
Dorf 10, 9042 Speicher
071 343 72 00
www.speicher.ch

Redaktion/Produktion: Druckerei Lutz AG
Nathascha Susic
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher
071 344 13 78
www.druckereilutz.ch

Texteinsendungen: gemeindeblatt@speicher.ar.ch

Inserateinsendungen: info@druckereilutz.ch

Auflage: 2'350 Exemplare

Abonnement für Auswärtige: Druckerei Lutz AG
Kosten: CHF 49.00 pro Jahr

Erscheinung: Das Gemeindeblatt erscheint 11-mal jährlich, wird an alle Haushalte der Gemeinde kostenlos verteilt und ist das Informationsorgan der Gemeinde Speicher.

Redaktionsschluss der nächsten zwei Ausgaben:
Mittwoch, 17.00 Uhr 19.11.2025 | 10.12.2025

Erscheinungsdaten der nächsten zwei Ausgaben:
Freitag 28.11.2025 | 19.12.2025

Titelbild: Katia Bischof-Frehner
Aufnahmeort: Vögelinsegg
Füllbilder: Katia Bischof-Frehner, Kerstin Momber

Infos für Autoren



Mediadata



GEMEINDERAT

Voranschlag 2026

Der Gemeinderat will auch im kommenden Jahr den Steuerfuss auf dem Stand von 3.6 Einheiten belassen. Auch wenn der Voranschlag mit einem Aufwandüberschuss vorgelegt wird und die allgemeine Entwicklung noch unsicher scheint, ist der Gemeinderat der Meinung, dass es noch nicht notwendig ist, auf diese Situation kurzfristig mit einer Steuererhöhung zu reagieren. Mit diesen Prognosen sind in den Jahren 2026 – 2029 negative Ergebnisse zu erwarten.

Der Gemeinderat unterbreitet den Voranschlag für das Jahr 2026 mit folgendem Bericht:

Der Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem unveränderten Steuerfuss von 3.6 Einheiten für natürliche Personen für das Jahr 2026 weist einen Aufwandüberschuss von CHF -975'460 aus. Dieses Ergebnis resultiert aus einem betrieblichen Ertrag von CHF 34'667'179, einem betrieblichen Aufwand von CHF 35'485'659, einem Ergebnis aus Finanzierung von CHF -524'475 und einem ausserordentlichen Ergebnis von CHF 367'495 und davon einem Spezialfinanzierungsertrag von CHF 56'095.

Im Voranschlag der Investitionsrechnung stehen den Bruttoausgaben von CHF 13'334'000 Investitionseinnahmen von CHF 240'000 gegenüber. Die budgetierten Nettoinvestitionen der Investitionsrechnung betragen somit CHF 13'094'000.

Der Aufwandüberschuss entsteht, da die Ausgaben stärker ansteigen als die Einnahmen. Zusätzlich gibt es Effekte, die diese Tendenz erheblich verstärken. Der Personalaufwand steigt weiterhin an. Zusätzliche Stellen sind im Bereich Bildung notwendig, um die steigenden Schülerzahlen abfedern zu können. Die Wachstumskurve der Schülerzahlen flacht sich langsam ab, in den nächsten Jahren sollte das Maximum überschritten werden und dann wieder leicht abnehmen. Die Lastenverschiebung vom Kanton auf die Gemeinden, Steuereinbussen aufgrund des Entscheides über den Eigenmietwert und Einmal-effekte belasten die Erfolgsrechnung.

Aufgrund der regen Bautätigkeit steigen die Abschreibungen stetig an. Sie werden sich in den nächsten Jahren von CHF 1 Mio.

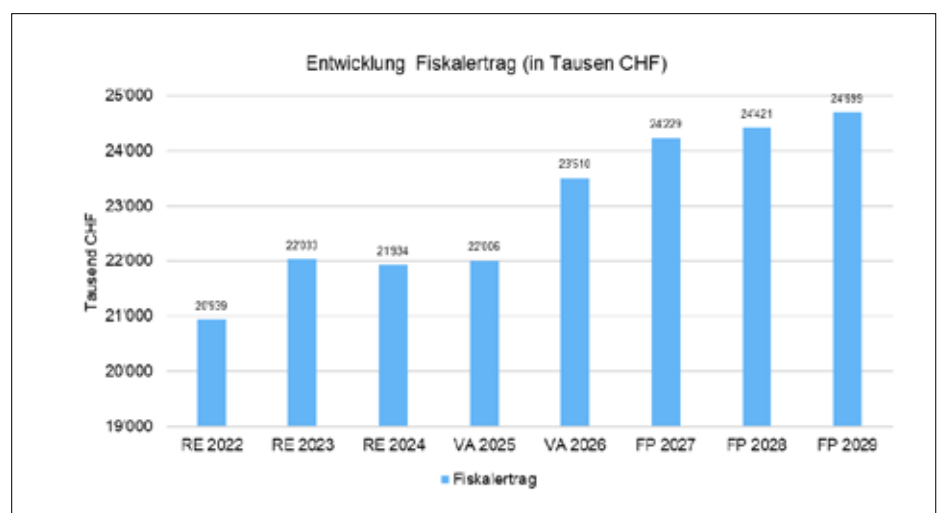
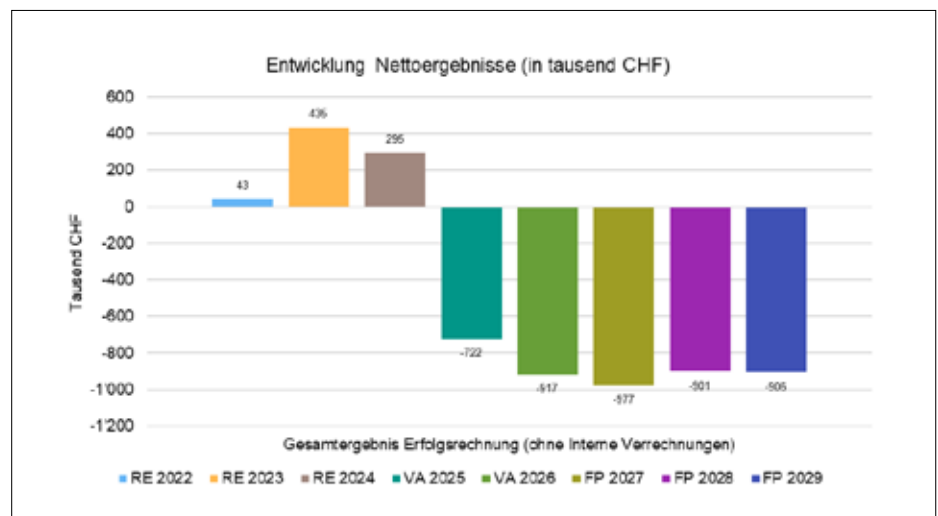
auf CHF 2 Mio. erhöhen. Diese Steigerung muss durch die Erfolgsrechnung abgefedert werden. Der Vorteil davon ist, dass die Abschreibungen zum Cashflow gehören und somit wieder zur Finanzierung von Investitionen herangezogen werden können.

Die Investitionstätigkeit wird in den nächsten zwei Jahren hoch sein und sich dann auf einem tieferen Niveau einpendeln. Mit über CHF 25 Mio. in den nächsten vier Jahren sind noch deutlich mehr Investitionen geplant, als dies in einem durchschnittlichen Jahr der Fall wäre. Dies ist den grossen Projekten geschuldet, die in der Umsetzung (Schule, Gemeindehaus, Kleiner Bären) bzw. noch in Planung sind (Wasserreservoir) und zum anderen auch dem Aufholbedarf in den Bereichen Strassen, Wasser und Abwasser. Da der Cashflow (Gewinn plus Abschreibungen) kleiner ist als die geplanten Investitionen wird die

Verschuldung für das Jahr 2026 deutlich zunehmen. Fallen die Ergebnisse in den Jahren 2026 – 2029 negativ aus, wird die Verschuldung 2026 und 2027 schnell anwachsen und dann abflachen. Bei einer Nettoverschuldung von grösser als 200% können ohne positives Ergebnis keine weiteren Investitionen getätigt werden.

Die Gemeinde wird sich ab dem Voranschlag 2027 entscheiden müssen, wie mit der Verschuldung, den geplanten Investitionen, den stagnierenden Einnahmen und den steigenden Kosten umgegangen werden soll. Eine Steuererhöhung ist aufgrund dieser Faktoren wahrscheinlich.

Benützen Sie auch die Möglichkeit, sich am Forum Speicher vom 10. November 2025 detailliert zu informieren.



GEMEINDERAT

Entwicklung Dorf/Hinterdorf: Ein Zwischenbericht

Im Gemeindeblatt vom September 2023 wurde die Bevölkerung über den Abschluss der Ortsbaulichen Studie Dorf/Hinterdorf mit Studierenden der Fachhochschule Graubünden informiert. An der Ausstellung konnten die gelungenen und visionären Beiträge eingesehen und diskutiert werden.

Weiterarbeit auf Grundlage der Ortsbaulichen Studie

Im Anschluss hat die Kommission für Planung/Gemeindeentwicklung (PLK) weitere Überlegungen zur Erschliessung und Bebauung angestellt, wie die wertvolle Vorarbeit der Ortsbaulichen Studie von den Grundeigentümerschaften mit Entwicklungsabsichten umgesetzt werden können. Es wurde eine Nutzwertanalyse zur Erschliessung erarbeitet und Gestaltungsleitsätze für die Bebauung formuliert. Diese beiden Planungsgrundlagen hat der Gemeinderat im Juli 2024 verabschiedet und seither wird zusammen mit den bauwilligen Grundeigentümerschaften an einer Umsetzung gearbeitet.

Kein einfaches Gebiet

Das Hinterdorf ist bereits seit längerer Zeit im Planungsfokus der Gemeinde, denn das Gebiet an zentraler Lage bietet enormes Entwicklungspotential. Aber ebenso wichtig sind die geordnete Erschliessung und Anforderungen an die Einpassung ins Dorfbild. Hier kann die Gemeinde ihre Rolle als Koordinations- und Abklärungsstelle wahrnehmen und ihrem Auftrag aus dem Gemeinderichtplan sowie Baugesetz nachkommen. Der strategische Kauf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1383 (Post) durch die Gemeinde erhöht die Einflussnahme und Gestaltungsmöglichkeiten in diesem Gebiet. Diese Arbeiten folgen dem Grundsatzentscheid des Gemeinderates, die Entwicklung im Hinterdorf aktiv zu unterstützen.

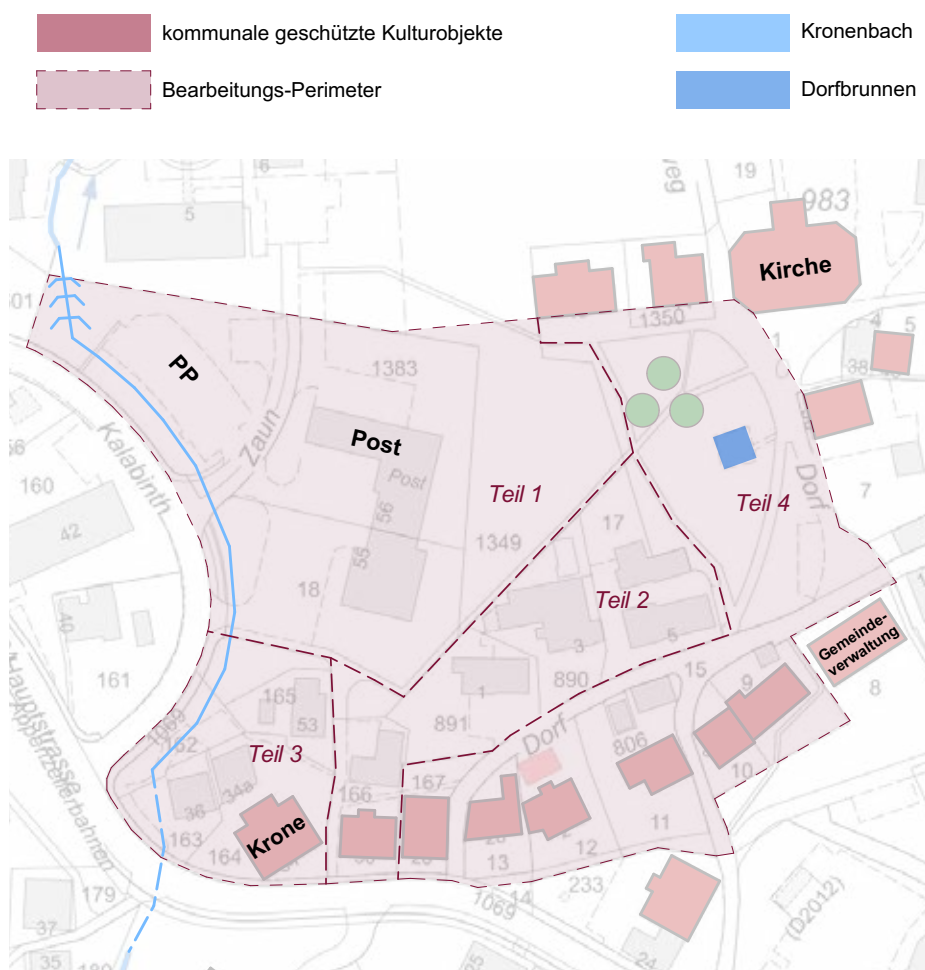
Vorgaben für Erschliessung und Bebauung

Die Nutzwertanalyse (verschiedene Erschliessungsmöglichkeiten werden anhand von Kriterien in einem Punktesystem einander gegenübergestellt) zur Erschliessung zeigt auf, dass eine Erschliessung ab der Strasse Kalabinth die beste Option bietet. Wie von der bestehenden Strasse

das Areal ideal erschlossen werden kann, ist derzeit noch in der Prüfung. Ziel ist eine einfache und effiziente Erschliessung in eine Tiefgarage, welche möglichst wenig Auswirkungen auf einzelne Liegenschaften hat. Die Bauherrschaften orientieren sich an den Gestaltungsleitsätzen – die auf Basis von Baureglement und Zonenplan verdeutlichen – welche Anforderungen die Gemeinde an die Einpassung ins Dorfbild stellt. Diese sind pro definiertem Entwicklungsgebiet (siehe Planausschnitt) unterschiedlich formuliert, ergeben aber zusammengefasst eine Einheit.

Gemeinsam vorwärts

Anhand diesen Grundlagen wird nun gemeinsam – bauwillige und betroffene Grundeigentümerschaften, Kommission der Gemeinde, kantonale Ämterstellen – unter Koordination der Gemeinde auf bauwilligungsreife Projekte hingearbeitet. Mit diesem Vorgehen kann für eine sorgfältige Planung und Abstimmung aller Interessen gesorgt werden. Der dafür notwendige Zeitbedarf darf nicht unterschätzt werden. Damit erreichen wir im Zentrum des Dorfes ein erfreuliches Ergebnis, welches eine Aufwertung für Speicher bedeutet.



Planungsperimeter Dorf/Hinterdorf mit Teilgebieten

BERUFSBILDUNG

Das bin ich



Mein Name ist Laurin Graf und ich habe Anfang August 2025 meine Ausbildung zum Kaufmann EFZ angefangen. Ich freue mich, dass ich mich im Rahmen dieser Publikation vorstellen darf.

Ich bin 17 Jahre alt und bin in Speicher aufgewachsen. Ich habe in Speicher die Primarschule abgeschlossen und besuchte anschliessend die Sportschule in Herisau. Dort bin ich meinem Traum Eishockey-Profi zu werden nachgegangen. Ich wohne bei meinen Eltern und habe einen grossen Bruder der 19 Jahre alt ist. Ausserdem habe ich eine helle Katze namens Simba.

Was machst du gerne in deiner Freizeit?

Nach der Arbeit oder Berufsschule gehe ich täglich ins Eishockey-Training in Herisau oder St. Gallen. Ich spiele in der Alters-Klasse u18 und bin Torhüter. Seit ich 6 Jahre alt bin, spiele ich Eishockey und war vom ersten Tag an fasziniert von diesem Sport. Schon nach dem ersten Training wollte ich ins Tor und so startete ich meine Torhüter-Karriere. Abgesehen von Eishockey, gehe ich oft mit meinen Freunden auf den Fussballplatz oder unternehme etwas. Wenn ich

am Wochenende kein Spiel habe, sieht man mich nicht vor 12.00 Uhr, da ich sehr gerne lange schlafe.

Ist die Arbeit auf der Gemeinde so, wie du sie dir vorgestellt hast?

Zuerst kann ich schon mal ein Vorurteil aus dem Weg räumen, nämlich, dass «Mitarbeitende auf der Gemeinde nur Gipfel essen und die Zeitung lesen». Dies entspricht nicht der Realität. Hier in der Gemeinde arbeiten wir effizient und gemeinsam, um alle Anliegen unserer Einwohner möglichst schnell und befriedigend zu erledigen.

Ansonsten gefällt mir die Arbeit bei den Einwohnerdiensten sehr gut und es ist etwa so wie ich es mir vorgestellt habe. Ich schätze das grossartige Team sehr, welches mich von Anfang an gut aufgenommen hat.

Was war dein spannendstes Erlebnis bis jetzt?

Was mir am meisten geblieben ist, war die Abstimmung vom 28. September. Als ich um 9.00 Uhr in die Gemeinde kam, um die Stimmen zu zählen, war ich überrascht, wie viele Briefumschläge es gab. Es war spannend, live mitzuerleben, wie die Auszählung funktioniert und Teil des gesamten Prozesses zu sein. Man merkt schnell, wie wichtig

jede einzelne Stimme ist und wie präzise alles abläuft. Es war ein tolles Erlebnis, das mir einen ganz neuen Blick auf die ganze Abstimmung gegeben hat.

Welche Ziele hast du für deine Lehrzeit?

Mein grösstes Ziel ist, die Lehrabschlussprüfung zu absolvieren und natürlich erfolgreich zu bestehen. Ich möchte das Gelernte aus der Berufsschule in meinem Berufsalltag anwenden können und als kompetente Fachperson die Lehre abschliessen. In meiner Lehrzeit werde ich etwa alle 6 Monate die Abteilung wechseln. In den verschiedenen Abteilungen will ich möglichst viel lernen, um nach der Lehre viel Wissen über alle Abteilungen zu haben.

Entweder-Oder

Früher Vogel oder <u>Nachteule</u>	<u>sparen</u> oder ausgeben
Sommer oder <u>Winter</u>	Hund oder <u>Katze</u>
<u>Freitag</u> oder Samstag	<u>Spontan</u> oder durchdacht
Berufsschule oder <u>Arbeiten</u>	<u>Gipfel</u> oder Fruchtbrot
<u>Schnee</u> oder Regen	Kaffee oder <u>Energy Drink</u>

PERSONALDIENST



Die Gemeinde sucht zur Verstärkung des Teams per 1. Januar 2026 oder nach Vereinbarung eine/n Mitarbeiter/in Reinigung im Stundenlohn (20 bis 40%).

Wir freuen uns auf Bewerbungen aus dem Dorf. Die Stellenausschreibungen können unter folgendem QR-Code aufgerufen werden:



GEMEINDEKANZLEI

Fristen für Rücktritte aus kommunaler Behörde, Kommissionen



Gemäss Art. 42bis Abs. 2 des Gesetzes über die politischen Rechte ist der Rücktritt aus dem Kantonsrat und aus kommunalen Behörden (Gemeinderat, Geschäftsprüfungskommission und allen gemeinderätlichen Kommissionen) spätestens bis Ende November zu erklären. Der Rücktritt ist schriftlich an die Gemeindekanzlei Dorf 10, 9042 Speicher, michal.herzog@speicher.ar.ch, zu richten.

Einwohnerdienste

Mutationen im September 2025:

Zugezogene Personen: 28

Weggezogene Personen: 26

Sie ziehen um?

Melden Sie Ihren Umzug/Wegzug/Zuzug online unter: www.eumzug.swiss

Trauungen

Licchetta, Francesco und Licchetta geb. Bruderer, Mel Shaina Milena

Trauung am 19. September 2025 in Bühler AR, wohnhaft in Speicher AR

Sterbefälle

Giezendanner, Emil

gestorben am 18. September 2025 in Speicher AR, geboren 1932, wohnhaft gewesen in Speicher AR

Scherrer-Barandun, Jörg

gestorben am 21. September 2025 in Frauenfeld TG, geboren 1937, wohnhaft gewesen in Speicher AR

Seger, Ulrich Heinrich

gestorben am 22. September 2025 in St.Gallen SG, geboren 1950, wohnhaft gewesen in Speicher AR

Rusch, Martin

gestorben am 27. September 2025 in Speicher AR, geboren 1958, wohnhaft gewesen in Speicher AR

Mehri geb. Burkhalter, Ruth

gestorben am 13. Oktober 2025 in St.Gallen SG, geboren 1944, wohnhaft gewesen in Speicher AR

Jubilare im November 2025

91-Jährig

23.11.1934 Merz-Vetsch Werner
Rüschen 25

88-Jährig

26.11.1937 Berweger-Preisig Silvia
Bahnhofweg 12

86-Jährig

10.11.1939 Gantenbein-Frischknecht Marie
Oberwilen 16

85-Jährig

14.11.1940 Merz-Vetsch Alice
Rüschen 25

19.11.1940 Zellweger-Schoch Elisabeth
Reutenenstrasse 4

84-Jährig

08.11.1941 Sulser-Langenegger Marianne
Hinterwies 31

82-Jährig

10.11.1943 Hüsler-Brugger Martin
Kohlhalden 25

21.11.1943 Hartmann-Knebel Fritz
Kohlhalden 32

81-Jährig

19.11.1944 Blatter Georges
Kohlhalden 46

80-Jährig

18.11.1945 Huber Verena
Hauptstrasse 28

**Herzliche Gratulation,
der Gemeinderat**



Appenzell Ausserrhoden

INFI – die Anlaufstelle für Migrantinnen und Migranten

INFI ist eine Anlauf- und Informationsstelle für Migrantinnen und Migranten und führt mit den neu aus dem Ausland zuziehenden Personen **Erstinformationsgespräche** durch und informiert über Lebensbedingungen und die Rechte und Pflichten im Kanton AR. Bei Bedarf vermittelt sie konkrete Integrationsförderangebote.

Als niederschwellige Anlaufstelle für Migrantinnen und Migranten steht die INFI jeweils für Fragen zur Verfügung und gibt Kurzauskünfte in allen Lebensbereichen. Weitere Informationen auf www.ar.ch/infi

www.leben-in-ar.ch

Die Informationsplattform www.leben-in-ar.ch umfasst Alltagsinformationen über das Leben in Appenzell Ausserrhoden.

Informationsstelle
Integration INFI
Kasernenstrasse 17
9102 Herisau
T: +41 71 353 64 61

INFI - Bei Fragen
sind wir für Sie da.
Rufen Sie an oder
kontaktieren Sie uns
per E-Mail: infi@ar.ch

mehr Informationen
auf www.ar.ch/infi

SBB CFF FFS

Entdecken Sie
die Schweiz mit
der Spartageskarte
Gemeinde.



spartageskarte-gemeinde.ch



GRUNDBUCHAMT

Handänderungen

Künzli Philipp, Via Bas-Chs 18, 7514 Sils/Segl Maria (Erwerb 24.02.2015) **an Schefer & Co.**, St. Gallerstrasse 25, 9042 Speicher, Stockwerkeigentum Nr. S6702, ⁸¹/₁₀₀₀ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1705, Bahnhofweg 8 und Miteigentum Nr. M6813, ¹/₃₃ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1712, Bahnhofweg und Miteigentum Nr. M6814, ¹/₃₃ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1712 Bahnhofweg

Schefer & Co., St. Gallerstrasse 25, 9042 Speicher (Erwerb 26.04.1999) **an Lenzo Jérôme und Muff Céline**, Alte Haslenstrasse 6, 9053 Teufen, Liegenschaft Nr. 1204, 703 m² Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1629, Oberdorf 27

A-Consulting AG, Au 2, 9037 Speicherschwendi (Erwerb 17.04.2013) **an Kanton Appenzell Ausserrhoden**, Regierungsgebäude, 9100 Herisau und Gemeinde Speicher, Dorf 10, 9042 Speicher, Liegenschaft Nr. 523, 309 m² Grundstückfläche, Unterwilen

Grunauer Rosmarie, Hinterwies 58, 9042 Speicher (Erwerb 26.02.2014) **an Krafft Andreas und Garrido de Krafft Mara Lorena**, Kirchlistrasse 7, 9010 St. Gallen, Liegenschaft Nr. 1591, 1'000 m² Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1622, Hinterwies 58

Schiefelbein Janine, Spiseggstrasse 13, 9030 Abtwil (Erwerb 31.10.2023) **an Eugster Patrick**, Hohrüti 11, 9042 Speicher, ¹/₂-Anteil an Liegenschaft Nr. 949, 796 m² Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 125, Unterstand Nr. 562, Hohrüti 11

GRUNDBUCHAMT SPEICHER
22. Oktober 2025

BAUBEWILLIGUNGSKOMMISSION

Bewilligte Baugesuche

Graf Urs und Keller Graf Esther

Steinegg 30, 9042 Speicher
Wärmepumpenanlage mit Erdsonden,
Grundstück Nr. 741, Steinegg 30

Zehnder Thomas

Oberwilerstrasse 20, 8309 Nürensdorf
Fassadensanierung (Südostseite),
Grundstück Nr. 928, Hauptstrasse 69

Rodowski Lorenz

Rüschchen 10, 9042 Speicher
Luft-/Wasserwärmepumpe (extern),
Grundstück Nr. 1143, Rüschchen 10

Kleiner-Giger Jean Claude und Susanna

Hohrüti 17, 9042 Speicher
Luft-/Wasserwärmepumpe (extern),
Grundstück Nr. 1452, Rüschchen 10, Hohrüti 17

**Gemeinde Speicher,
Kommission für Bau und Umwelt**

Dorf 10, 9042 Speicher
Installation eines Halbunterflurcontainers
(HUFB), Grundstück Nr. 1077, Herbrig 1

Künzli Michael

Kohlhalden 35, 9042 Speicher
Velounterstand,
Grundstück Nr. 920, Kohlhalden 35

Huber Marius

Speicherstrasse 52, 9043 Trogen
Dachaufbau einer Photovoltaikanlage,
Grundstück Nr. 60, Flecken 7

**Kramer Ken und
Kramer-Rentsch Annemarie**

Höhenweg 6, 9042 Speicher
Zusätzliche Erdsondenbohrung zur best.
Wärmepumpenanlage,
Grundstück Nr. 1054, Rehetobelstrasse 6

Wildegg Immobilien AG

Felsenstrasse 40, 9000 St. Gallen
Fassadensanierung,
Grundstück Nr. 197, Reutenenstrasse 6

Rechsteiner Daniel und Marina

Unterdorf 11, 9042 Speicher
Einbau Dachgaube und
Ausbau Zimmer im Dachgeschoss,
Grundstück Nr. 1309, Unterdorf 11



KOMMISSION FÜR BAU UND UMWELT

BfU-Delegierte*r

Die Kommission für Bau und Umwelt sucht im Auftrag des Gemeinderates eine engagierte Person für die Nachfolge der/des BfU-Delegierten. Der Gemeinderat hat in der August-Ausgabe des Gemeindeblattes bereits über eine Übergangslösung informiert. Interimistisch und per sofort wurde Gemeinderat Samuel Lanker bis Ende Januar 2026 als BfU-Delegierter gewählt.

Zum 01. Februar 2026 oder zum Beginn des neuen Amtsjahres wird nun eine verantwortungsvolle und interessante Aufgabe in dieser Funktion frei. Die Wahl erfolgt durch den Gemeinderat.

Was erwartet Sie?

- Aufgaben: Entsprechend dem Aufgabenbeschrieb der BfU (siehe QR-Code)
- Wahl: Die Wahl erfolgt durch den Gemeinderat
- Monatliche Vergütung: Pauschale Entschädigung von CHF 250.-

Detaillierte Informationen zu den Aufgaben und Anforderungen finden Sie in der Publikation der Beratungsstelle für Unfallverhütung (siehe QR-Code). Für fachliche Fragen steht Ihnen der BfU-Delegierte ad interim, Gemeinderat Samuel Lanker, gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung sowie Fragen bezüglich Entschädigung und Wahl können bis spätestens 31. Dezember 2025 an die Gemeindegeschreiberin, Michal Herzog, gerichtet werden.



KULTURKOMMISSION

Einblick in die Inventarisierung der Kulturgüter

Erinnern Sie sich an die Ausstellung im Schützenhaus im Sommer 2023? Dort haben wir verschiedene Kunstobjekte wie Bilder, Skulpturen, Fotografien, etc. ausgestellt. Die präsentierten Objekte stammten von Kunstschaffenden mit einem Bezug zu unserer Gemeinde.

Inzwischen ist unsere Inventarliste von 131 Kulturobjekten vollständig. Während der Inventarisierungsphase sind unzählige Fragen aufgetaucht. Mit diesen Fragen sind wir an verschiedene Stellen gelangt: Staatsarchiv AR, Staatsarchiv SG, Kantonsbibliothek, Amt für Kultur, Museen, Restauratorinnen etc.

Blick in die Zukunft?

- Vernetzung mit anderen Gemeinden des Kantons im Sinne der Kulturerbestrategie 2027 des Regierungsrates:
- Erneute Ausstellung
- Inventarliste für die Bevölkerung zugänglich machen
- Sammlungskonzept für die Gemeinde Speicher erarbeiten



AMT FÜR MILITÄR UND BEVÖLKERUNGSSCHUTZ, HERISAU

Offiziers-Beförderungen

Beförderungen im Offiziers-Kader der
Schweizer Armee per 1. Oktober 2025:

Neuer Grad
Oberleutnant

Name / Vorname
Bischof Lars



Adventsfenster 2025



GEMEINSAM DURCH DIE SCHÖNSTE ZEIT DES JAHRES

Auch dieses Jahr möchten wir wieder mit schön gestalteten Adventsfenstern die Vorweihnachtszeit in Speicher erhellen. Wer macht mit?

Bitte melden Sie sich per E-Mail unter kulturkommission@speicher.ar.ch oder telefonisch unter 071 343 72 10. Gerne schicken wir Ihnen die aktuelle Liste der verfügbaren Zahlen.

Wir freuen uns auf 24 wunderbare Fenster!



-Wir sagen danke-

Dankes- apéro.

Für alle, die sich ehrenamtlich in
Vereinen, Gruppierungen und
Institutionen in Speicher engagieren.

**Als Zeichen der Wertschätzung
Ihrer Arbeit lädt Sie die Gemeinde
Speicher herzlich zu einem Apéro
ein. Umrahmt wird der Anlass mit
Musik der Dadora Dixie Union.**

Datum: Dienstag, 25. November 2025

Uhrzeit: ab 18.00 Uhr

Ort: Buchensaal



GENERATIONENKOMMISSION

Jahrmarkt – Stimmung, Begegnungen und gute Laune

Der diesjährige Jahrmarkt in Speicher war erneut ein echtes Dorffest für Gross und Klein. Trotz wechselhaftem Wetter fanden viele Besucherinnen und Besucher den Weg zum Zentralschulhaus – und wurden mit feinem Essen, guter Musik und bester Unterhaltung belohnt.

Am Freitag fand der Comedy Freitag bereits zum zweiten Mal statt. Auf der Bühne standen Riklin & Schaub mit ihrem Programm «Lieder, die du sehen musst» und sorgten für viele Lacher und grossen Applaus. Ein kurzer Blackout mitten in der Show wurde mit Humor genommen – das Publikum lachte, und die Künstler machten aus der Panne ein Highlight.

Der Samstag startete ruhig, bevor zusammen mit der Viehschau richtig Leben aufkam. Die vielen Tiere, die stolzen Landwirte und die zahlreichen Zuschauerinnen und Zuschauer sorgten für ein buntes Treiben und echte Feststimmung. Am Abend brachte die Partyband Beinhart das Fest-

zelt zum Kochen – kein Lied und kein Diabelekt, den sie nicht konnten! Es wurde gesungen, getanzt und bis spät in die Nacht gefeiert.

Auch der Sonntag lockte viele Besucherinnen und Besucher auf den Markt, wo bei bestem Wetter gemütlich flaniert, geplaudert und genossen wurde.

Impressionen sind unter www.jahrmarkt-speicher.ch zu finden.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Besucherinnen und Besuchern für das zahlreiche Erscheinen sowie allen Helferinnen, Vereinen, Sponsoren und Beteiligten, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Das OK:

Samuel Lanker, Daniel Keller, Silvan Inauen, Martin Bischof, Peter Breitenmoser, Stefan Engler



OFFENE JUGENDARBEIT LE COIN

News aus der Jugendarbeit

Die Herbstferien liegen hinter uns und wir haben sie genutzt, um unseren Jugendtreff weiterzuentwickeln und für euch noch attraktiver zu gestalten.

Jahrmarkt Speicher Am Jahrmarkt war die Offene Jugendarbeit Speicher wieder mit einem eigenen Zelt vertreten. Dort konnten Jugendliche und alle Interessierten jederzeit vorbeischaun und mit uns ins Gespräch kommen. Wir haben mit Siebdruck gearbeitet und kreative Shirts gestaltet, was bei vielen grossen Anklang fand. Begleitet wurde das Ganze von Musik, guter Laune und zahlreichen tollen Besucher:innen, die für eine fröhliche und lebendige Atmosphäre sorgten. Unterstützt wurden wir dabei von acht jungen Helferinnen, die mit viel Freude und Einsatz mitgemacht haben.

Gamingroom im neuen Glanz In der dritten Ferienwoche wurde fleissig entrümpelt. Eine Mulde half uns dabei, Platz für Neues zu schaffen. Am Tag der Neugestaltung

waren mehrere Jugendliche mit dabei und brachten sich aktiv ins Projekt ein. Sie halfen nicht nur beim Streichen, sondern steuerten auch eigene kreative Ideen bei. Mit grosser Motivation arbeiteten sie gemeinsam am neuen Raum und zeigten sich am Ende sehr zufrieden mit dem bisherigen Ergebnis.

Filmabend zum Ferienabschluss Zum Abschluss der Ferien fand ein gemütlicher Filmabend für die Jugendlichen der Oberstufe statt. Die Jugendlichen brachten ihre eigenen Vorschläge mit und wählten gemeinsam den Film aus, den sie sehen wollten. Nachdem alles vorbereitet war, genossen wir zusammen einen entspannten Abend mit Popcorn und guter Stimmung. Ein gelungener Abschluss der Ferienzeit.

Ausblick November

Im November steht die Verlegung des neuen Bodens in unserem «Gamingroom» an. Dafür suchen wir wieder fleissige Hel-

fer:innen – jede Hand zählt! Gemeinsam geben wir nochmals Vollgas, damit der Jugendtreff ein Ort bleibt, an dem ihr euch wohlfühlt und mitgestalten könnt. Achtung, Party-People! Unsere nächste Motto-Party steht in den Startlöchern und sie wird leuchten! Am Freitag, 21. November heisst es: «Lights Out – Let's Glow!»

Also: Schwarzlicht an, Neon an, Alltag aus. Weitere Infos folgen. Eins ist sicher: Das wird wild. Das wird bunt. Das wird legendär.

Öffnungszeiten

Mittwoch: 14.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 bis 20.00 Uhr

Freitag: 18.00 bis 22.00 Uhr

Kontakt

+41 71 340 06 20 / +41 76 585 99 67

www.jugendraumlecoin.ch

offene.jugendarbeit@speicher.ar.ch

instagram: Jugendraum_LeCoin

SOZIALE DIENSTE APPENZELLER MITTELLAND

Freiwillige Sozialberatungen – überarbeitetes Angebot

Die Sozialen Dienste Appenzeller Mittelland (SDAM) bieten schon seit vielen Jahren freiwillige Beratungen für die Bevölkerung der Gemeinden Bühler, Gais, Teufen, Trogen und Speicher an. Dieses Angebot wurde nun überarbeitet und klarer definiert. Neu sprechen wir von Freiwilliger Sozialberatung – eine präzisere Bezeichnung, die unseren Auftrag besser widerspiegelt. Ziel bleibt es, Menschen in herausfordernden Lebenssituationen frühzeitig zu unterstützen und sie zur Selbsthilfe zu befähigen.

Was wird angeboten?

Die Beratungen richten sich an Einwohnerinnen und Einwohner, die in folgenden Bereichen Unterstützung suchen:

- Budget- und Schuldenberatung (ohne Aussenwirkung)
- Unterstützung bei sozialversicherungsrechtlichen Fragen
- Hilfestellungen beim Ausfüllen der Steuererklärung
- Informationen zu Abläufen im Alimenwesen
- Beratung bei Trennungssituationen mit Kindern
- Unterstützung bei administrativen Aufgaben (z. B. Prämienverbilligungen,

Ausweiskategorien)

- Begleitung bei Arbeitssuche und Jobcoaching
- Förderung sozialer Kontakte (in Zusammenarbeit mit externen Anbietern)
- Triage und Vermittlung an geeignete Fach- und Beratungsstellen

Was gehört nicht dazu?

Nicht Teil der Freiwilligen Sozialberatung sind:

- Treuhanddienste (z. B. Steuererklärungen ausfüllen)
- Schuldensanierung (hierbei verweisen wir Sie gerne an eine spezifische Fachstelle)
- Paarberatung
- Rechtsberatung (der Appenzellische Anwaltsverband bietet in der Regel jeweils am 1. Mittwoch im Monat in Teufen eine kostenlose Kurzberatung an; Termine siehe Amtsblatt oder direkt beim Anwaltsverband)
- Erziehungs- oder Suchtberatung (hierbei verweisen wir Sie gerne an eine spezifische Fachstelle)

Rahmenbedingungen

- Das Angebot richtet sich ausschliesslich an Einwohnerinnen und Einwohner der Anschlussgemeinden Bühler, Gais, Speicher, Teufen und Trogen
- Die Beratungen sind freiwillig, kostenlos und auf eine bestimmte Dauer angelegt
- Gespräche erfolgen in deutscher Sprache. Bei Bedarf kann ein Dolmetschereinsatz organisiert werden
- Eine vorgängige Anmeldung ist erforderlich

Mit der Überarbeitung der Freiwilligen Sozialberatung stellen die SDAM sicher, dass das bewährte Angebot weiterhin klar, strukturiert und praxisnah genutzt werden kann – unkompliziert, vertraulich und niederschwellig.

Zögern Sie nicht, das Angebot zu nutzen oder weiterzuempfehlen. So erreichen Sie uns:

Soziale Dienste Appenzeller Mittelland (SDAM)

Reutenenstrasse 22
9042 Speicher
Telefon: 071 343 72 24
E-Mail: info@sdam.ar.ch

SCHULE

Klassenlager der 4. Klassen in Mannenbach

Montag

Am Montag fuhren wir mit dem Zug von Speicher nach Kreuzlingen. Dort sind wir ins Hallenbad gegangen. Die Rutschbahn dort war voll chillig. Den Sprungturm fanden wir crazy.

Danach fuhren wir mit dem Zug Richtung Mannenbach. Wir fanden es cool, weil wir zu weit gefahren sind, nämlich nach Berlin. Zum Glück fuhr wieder ein Zug zurück.

Anschliessend liefen wir zum Lagerhaus und bezogen die Zimmer. Wir hatten ein schönes Zimmer.

Fabio, Jan und Laurin

Dienstag

Wir waren am Dienstag wandern. Am Ende der Wanderung kamen wir in Ermatingen an einem Spielplatz an und haben dort Zmittag gegessen.

Anschliessend sind wir auf das Schiff gegangen. Wir haben viele Schwäne gesehen. Wir sind bei Konstanz unter Brücken durchgefahren und haben diese fast berühren können.

Wir sind auch noch im Planetarium von Kreuzlingen gewesen.

Wir haben viel Spass an diesem Tag gehabt.

Naira, Meret und Luc

Mittwoch

Am Mittwoch mussten wir unsere Sachen

packen und das ganze Haus putzen.

Als wir fertig waren, haben wir draussen Verstecken gespielt. Um 10 Uhr sind wir mit unserem Gepäck zum Bahnhof gelaufen und mit dem Zug direkt nach St. Gallen gefahren. Im Zug haben wir gespielt und viel gelacht.

Dann sind wir auf den Bus umgestiegen. In der Notkersegg sind wir auf den Zug umgestiegen. Am Speicherer HB holten uns unsere Eltern ab.

Ewa, Malea, Anya



AREAL BUCHEN

Es ist aufgerichtet

Neubau Schulgebäude

Die Arbeiten kamen gut voran. Im Oktober wurden die Fenster eingebaut und bis Ende Oktober werden auch noch die Türen eingebaut. Somit wird die Gebäudehülle rechtzeitig vor der kalten Jahreszeit fertiggestellt sein. Das war dann auch Anlass für ein Richtfest respektive eines Baustellenmittags mit allen beteiligten Unternehmern und Planern.

Der verantwortliche Gemeinderat Samuel Lanker liess es sich nicht nehmen, zusammen mit einem Team von Helfern das Speicher Tröckli zu betreiben und für alle Grilladen und ein Salatbuffet zu servieren. Nicht einmal das regnerische Wetter konnte die Stimmung trüben. Alle Beteiligten konnten bei einem gemeinsamen Mittagessen die Aufrichte des neuen Schulgebäudes feiern. Auch im Innern lassen sich die Räume inzwischen erahnen. Dort laufen die Ab-

schlussarbeiten der Holzbauer. Als nächstes steht der Einbau der Unterlagsböden bevor. Das sollte bis Ende Jahr erfolgt sein. Ebenso wird die Heizung angeschlossen und provisorisch in Betrieb genommen, um die Baustelle über die Wintermonate zu beheizen.

Provisorium / Sanierung Bestandesbauten

Inzwischen läuft die Baugesuchsphase für die Erweiterung des Provisoriums für die nächste Bauphase. Für die Sanierung der Bestandesbauten müssen alle Klassenzimmer auf das nächste Schuljahr entweder in den Neubau oder in das erweiterte Provisorium umziehen. Dafür wird das Provisorium noch einmal erweitert. Die Planung des Umzugs hat bereits begonnen. Was kann die Schule resp. die Gemeinde selbst erledigen und wofür braucht es eine Umzugsfirma? Was muss überhaupt gezügelt werden und was braucht es vielleicht gar nicht mehr?

Baustellenbesichtigung

Es sind bereits Anfragen von Einzelpersonen und Vereinen eingegangen. Einzelne Führungen können aus Gründen der Sicherheit und des Baufortschritts nicht bewilligt werden. Die Verantwortlichen wollen an dieser Stelle noch einmal festhalten, dass das Betreten der Baustelle aus Sicherheitsgründen nur ausdrücklich Berechtigten und am Bau Beteiligten gestattet ist. Um der Öffentlichkeit dennoch eine Möglichkeit zur Besichtigung zu geben, wird eine öffentlich Führung im neuen Jahr geplant. Ein Termin dafür wird im nächsten Gemeindeblatt publiziert.



Appenzeller
Tierschutzverein



NetAP
Network for Animal Protection
www.netap.ch



SCHWEIZER
TIERSCHUTZ STS
www.tierschutz.com

Gemeinsam für den Schutz
und die Gesundheit unserer Katzen

1. APPENZELLER KASTRATIONSTAG

Aktion für Bauernhof- und verwilderte Katzen

15.11.2025

Schulhaus Dorf, 9063 Stein

Informationen und Anmeldung für den Kastrationstag 2025 auf unserer Webseite
www.appenzellertierschutz.ch oder 079 429 25 33



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPEICHER UND KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE SPEICHER-TROGEN-WALD

Kirchenkalender

Alle Menschen sind an allen Anlässen, sowohl der reformierten als auch der katholischen Kirchgemeinde, herzlich eingeladen und willkommen.

Weitergehende Informationen zu Anlässen und Terminen der Kirchgemeinden finden Interessierte in den Magazinen «Magnet» für die reformierte Kirchgemeinde und im «Pfarreiforum» für die katholische Kirchgemeinde oder unter: www.ref-speicher.ch oder www.pauluspfarrei.ch.

Oktober

- 31. Fr** Café Himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern...
14.30 bis 17.00 Uhr
[evang. Pfarrhaus](#)
- Probe Weihnachtsspiel
16.00 bis 18.00 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)

November

- 2. So** Kommunionfeier mit Verstorbenenengedenken mit Marco Süess, Musik: Rosy Zeiter
10.00 Uhr
[kath. Kirche Speicher](#)
- Gottesdienst zum Reformationsfest mit Abendmahl mit Pfrn. Sigrun Holz und Mihaela Stefanova (Orgel)
10.00 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)
- Probe Projektchor für Heiligabend
Leitung: Mihaela Stefanova, Organistin und Musikerin.
Es ist **keine Anmeldung** erforderlich.
Kommen Sie einfach vorbei und singen Sie mit!
11.20 bis 12.30 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)
- 3. Mo** Erzählcafé mit Hannelore Schärer und Peter Abegglen zum Thema «Häuser- und Frauengeschichten auf Wikispeicher, dem Dorfmuseum, das nach Hause kommt»
14.30 Uhr
[AZ Hof Speicher](#)
- Rosenkranzgebet
18.00 Uhr
[kath. Kirche Speicher](#)
- 4. Di** Chängouru, Spiel- und Kaffitreff mit Emily van der Wingen
077 206 31 62
9.30 bis 11.00 Uhr
[evang. Kirchgemeindehaus](#)

ökum. Seniorenprogramm:
Alti Lieder vorehole
Organisation und Leitung:
Hermann Hohl, 071 344 13 14
14.00 bis 15.30 Uhr
[evang. Kirchgemeindehaus](#)

Konfirmanden-Unterricht
19.00 bis 21.00 Uhr
[evang. Kirchgemeindehaus](#)

- 5. Mi** Lesekreis zum Buch von Joachim Mayerhoff: «Man kann auch in die Höhe fallen»
9.30 bis 10.45 Uhr
[evang. Pfarrhaus](#)
- Generationen essen gemeinsam
Anmeldung bis Montag, 3. November an
Tel./SMS 079 929 22 16
Kosten: Erwachsene CHF 13.-, Kinder CHF 6.-, Familien 28.-
12.00 bis 13.30
[evang. Kirchgemeindehaus](#)
- 6. Do** Gespräche in der Blume – AGI Arbeitsgemeinschaft Integration. Wichtige Infos austauschen, miteinander Deutsch sprechen. Gesprächsbetreuerinnen: Hildegard Breitenmoser, Sylvia Kaeser Casutt und weitere. Spielecke für Kinder.
14.00 bis 15.30 Uhr
[Café zur Blume, Hauptstrasse 11](#)
- «Danke, dass Du mitmachst!»
Ein Abend für alle Freiwilligen, Ehrenamtlichen und Angestellten der ref. Kirchgemeinde, mit Johannes Stükelberger, der von der Schönheit und Nützlichkeit von Kirchen im (Dorf-)leben erzählt, Mihaela Stefanova, die den Abend musikalisch umrahmt, und Claude, dem Wanderkoch, der für den kulinarischen Genuss sorgt.
18.00 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)
- Meditation
19.00 Uhr
[kath. Pfarreizentrum Bendlehn](#)
- 7. Fr** ökum. Andacht mit Pfrn. Sigrun Holz
Musik: Rosy Zeiter
10.00 Uhr
[Altersheim Boden Trogen](#)
- Café Himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern...
14.30 bis 17.00 Uhr
[evang. Pfarrhaus](#)
- Probe Weihnachtsspiel
16.00 bis 18.00 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)
- 8. Sa** Fiire mit de Chline «Kann ich alleine!» – z.B. Drachen basteln
Mit Pfrn. Sigrun Holz und Team
Musik: Mihaela Stefanova
10.00 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)

Probe Projektchor für Heiligabend
Leitung: Mihaela Stefanova, Organistin und Musikerin.
Es ist **keine Anmeldung** erforderlich.
Kommen Sie einfach vorbei und singen Sie mit!
11.20 bis 12.30 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)

- 9. So** Segnungs- und Salbungsgottesdienst, Wortgottesfeier mit Peter Mahler
Musik: Frédéric Fischer
10.00 Uhr
[kath. Kirche Speicher](#)
- Taizéfeier mit Katharina Bevilacqua, Nicole Otto und Milena Mateva (Klavier)
19.00 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)
- 10. Mo** Rosenkranzgebet
18.00 Uhr
[kath. Kirche Speicher](#)
- 11. Di** ökum. Mittagstisch für Senior:innen
An- oder Anmeldung bis Montag, 10. November, 11.00 Uhr an Kathrin Lenggenhager
071 344 48 35 / 079 439 39
12.00 Uhr
[kath. Pfarreizentrum Bendlehn](#)
- ökum. Andacht mit Pfrn. Susanne Schewe
Musik: Hermann Hohl
15.30 Uhr
[Haus Vorderdorf Trogen](#)
- 12. Mi** Chängouru, Spiel- und Kaffitreff mit Michelle Schmalenberg:
079 903 56 06 und Anina Zogg
079 547 13 62
9.30 bis 11.00 Uhr
[evang. Kirchgemeindehaus](#)
- 13. Do** Eucharistiefeier – **FÄLLT AUS!** mit Pfr. Albert Wicki
18.00 Uhr
- Konfirmanden-Unterricht
19.00 bis 21.00 Uhr
[evang. Kirchgemeindehaus](#)
- 14. Fr** Café Himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern...
14.30 bis 17.00 Uhr
[evang. Pfarrhaus](#)
- Probe Weihnachtsspiel
16.00 bis 18.00 Uhr
[evang. Kirche Speicher](#)
- Lichtermeer im Bendlehn, Familien-Begegnungsabend, gemeinsamer Abschluss mit Laternliumzug. Anmeldung bis Dienstag, 11. November an: info@pauluspfarrei.ch
17.30 bis ca. 20.15 Uhr
[kath. Pfarreizentrum Bendlehn](#)
- 15. Sa** Jubla Gruppenstunde
13.30 bis 16.00 Uhr
[kath. Pfarreizentrum Bendlehn](#)

- 16. So** Kommunionfeier mit Marco Süess,
Musik: Rosy Zeiter
10.00 Uhr
kath. Kirche Speicher
- Gottesdienst mit Taufe
mit Pfrn. Sigrun Holz und
Mario Hospach-Martini (Orgel)
10.00 Uhr
evang. Kirche Speicher
- «Mit Vibration zu Gott» – innere
Vibration durch die Stimme, äussere
Vibration durch Klanginstrumente.
Erlebe, wie sich Körper und Seele
weiten. Es sind keine Vorkenntnisse
nötig, einfach die Bereitschaft, sich
auf die Klänge einzulassen.
Mit Igor Dzeba;
17.00 Uhr
evang. Kirche Speicher
- 17. Mo** Rosenkranzgebet
18.00 Uhr
kath. Kirche Speicher
- 18. Di** Chängouru, Spiel- und Kaffitreff
mit Emily van der Wingen
077 206 31 62
09.30 bis 11.00 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- ökum. Seniorenprogramm:
Alti Lieder vörehole
Organisation und Leitung:
Hermann Hohl, 071 344 13 14
14.00 bis 15.30 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- 19. Mi** Wort und Welt, Wortgottesfeier
mit Peter Mahler,
Musik: Frédéric Fischer,
anschliessend Glaubensgespräch,
mit Kaffee und Gipfeli,
8.30 Uhr
kath. Kirche Speicher
- Lesekreis
zum Buch von Joachim Mayerhoff:
«Man kann auch in die Höhe fallen»
9.30 bis 10.45 Uhr
evang. Pfarrhaus
- ökum. Seniorenprogramm:
Die Kirchgemeinde Wald lädt zu
einem stimmungsvollen Unterhal-
tungsnachmittag mit dem Jodelchörl
Speicher ein. Den gemütlichen
Nachmittag runden wir mit Kaffee,
Zvieri und Zusammensitzen ab.
14.15 Uhr
Mehrzweckhalle Wald
- 20. Do** Gespräche in der Blume – AGI
Arbeitsgemeinschaft Integration.
Wichtige Infos austauschen,
miteinander Deutsch sprechen.
Gesprächsbetreuerinnen: Hildegard
Breitenmoser, Sylvia Kaeser Casutt
und weitere. Spielecke für Kinder.
14.00 bis 15.30 Uhr
Café zur Blume, Hauptstrasse 11
- Seelsorge-/Beichtgespräch
mit Pfr. Albert Wicki,
17.00 bis 17.40 Uhr
kath. Kirche, Speicher
- Eucharistiefeier
mit Pfr. Albert Wicki
18.00 Uhr
kath. Kirche, Speicher

- Meditation
19.00 Uhr
kath. Pfarreizentrum Bendlehn
- 21. Fr** Café Himmlisch, Kaffee und Kuchen,
geniessen und plaudern...
14.30 bis 17.00 Uhr
evang. Pfarrhaus
- Probe Weihnachtsspiel
16.00 bis 18.00 Uhr
evang. Kirche Speicher
- a tavola: Ich – Du – Wir:
Zwischen Nähe und Abgrenzung
Ein Improvisationstheaterabend zu
einem Thema, was uns alle bewegt.
Ein Saal, eine leere Bühne, und los
geht's. Durch Zurufe liefern Sie den
Theaterspielenden Ideen für den Ver-
lauf des Stücks. Improvisationsthea-
ter heisst: Mach mit und hab Spass
beim Ausprobieren: wieviel Gemein-
schaft brauchst du? Worin liegen die
Unterschiede zwischen Gegnern und
Feinden? Es geht um Offenheit und
die Frage, was unser Leben berei-
chert. Mit Bettina Wyer und Carlos
Parada vom Eidgenössischen Impro-
visationstheater, musikalisch begleitet
von Flurin Rade. Anschliessend gesell-
iger Austausch bei Käse und Wein.
19.00 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- «Mit Vibration zu Gott» – innere
Vibration durch die Stimme, äussere
Vibration durch Klanginstrumente.
Erlebe, wie sich Körper und Seele
weiten. Es sind keine Vorkenntnisse
nötig, einfach die Bereitschaft, sich
auf die Klänge einzulassen.
Mit Igor Dzeba;
19.00 Uhr
kath. Pfarreizentrum Bendlehn
- 22. Sa** Konfirmandenunterricht
9.00 bis 11.30 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- 23. So** Kommunionfeier
mit Matthias Angehrn,
Musik: Frédéric Fischer
10.00 Uhr
kath. Kirche Speicher
- Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag
Eingeladen sind alle Menschen, die
von vertrauten Menschen Abschied
nehmen mussten und sich für den
Weg in die Zukunft stärken möchten.
Mit Pfrn. Sigrun Holz, den Konfir-
mand:innen und Nando Kuhn (Klavier
und Gesang)
10.00 Uhr
evang. Kirche Speicher
- 24. Mo** Rosenkranzgebet
18.00 Uhr
kath. Kirche Speicher
- 25. Di** ökum. Mittagstisch für Senior:innen
An- oder Abmeldung bis Montag,
24. November, 11.00 Uhr an
Kathrin Lenggenhager
071 344 48 35 / 079 439 39
12.00 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus

- ökum. Seniorenprogramm:
Filmnachmittag – Trop Chaud,
ein Film von Benjamin Weiss zeigt die
Arbeit der KlimaSeniorinnen.
Anschliessend Kaffee und Kuchen
14.15 Uhr
Haus Vorderdorf Trogen
- Sing-Heil-Kreis, Lieder aus Taizé,
Mantras, Heil-Lieder der ganzen Welt
mit Sabina Weilenmann,
079 175 75 43
sabina.weilenmann@bluewin.ch und
Peter Mahler, 071 340 02 85
peter.mahler@pauluspfarrei.ch
19.00 bis 20.30 Uhr
kath. Pfarreizentrum Bendlehn
- Konfirmanden-Unterricht
19.00 bis 21.00 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- 26. Mi** Chängouru, Spiel- und Kaffitreff
mit Michelle Schmalenberg:
079 903 56 06 und Anina Zogg
079 547 13 62
9.30 bis 11.00 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- 27. Do** ökum. Andacht mit Marco Süess,
Musik: Rosy Zeiter
10.00 Uhr
Altersheim Obergaden Wald
- Adventskranzbinden
Nadelzweige und Grünzeug sind
vorhanden, weiteres Dekorations-
material und Kerzen stehen gegen
ein Entgelt zur Verfügung.
Bitte bringen Sie Ihre eigene
Baumschere mit.
14.00 bis 19.00 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- Adventskaffee
Gemütliches Beisammensitzen bei
Kaffee und Kuchen und im feinen Duft
der Tannenzweige
15.00 bis 17.00 Uhr
evang. Kirchgemeindehaus
- ökum. Andacht mit Marco Süess
Musik: Frédéric Fischer
15.00 Uhr
Alterszentrum Hof Speicher
- Eucharistiefeier mit Pfr. Albert Wicki
18.00 Uhr
kath. Kirche Speicher

Lichtermeer im Bendlehn

17.30 Uhr: Lichtfeier in der katholischen Kirche Speicher mit Peter Mahler und Nina Wüthrich und Schülerinnen und Schülern.

18.15 Uhr: Familien-Begegnungsabend im Bendlehn

- Vielfältiges Programm im und um das Pfarreizentrum:
- Bunte Bastel-Ateliers
- Spannenden Geschichten lauschen
- Faszinierende Spiele mit Licht und Kerzen
- Feines Essen

20.00 Uhr: Gemeinsamer Abschluss mit Laternliumzug

Anmeldung bis

Dienstag, 11. November an:
info@pauluspfarrei.ch oder
Tel. 071 344 12 10

**Freitag 14. November 2025,
17.30 bis ca. 20.15 Uhr**



Unterhaltungs Nachmittag Jodelchörli Speicher

Freunde des traditionellen Jodelgesangs aufgepasst! Das Jodelchörli Speicher lädt herzlich zu einem stimmungsvollen Unterhaltungsnachmittag ein.

Ihr abwechslungsreiches Programm mit wunderschönen Jodelliedern und den typisch appenzellischen Zauerli wird Herz und Seele erfreuen.

Den gemütlichen Nachmittag runden wir mit Kaffee, Zvieri und e chli zänehöckle ab. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kirchgemeinde Wald
Hanni Bürki und Lina Graf

**Mittwoch, 19. November, 14.15 Uhr,
Mehrzweckhalle Wald**



a tavola:

Ich – Du – Wir:

Zwischen Nähe und Abgrenzung

Lassen Sie sich ein auf einen Improvisationstheaterabend zu einem Thema, das uns alle bewegt

Ein Saal, eine leere Bühne, und los geht's. Durch Zurufe liefern Sie den Theaterspielenden Ideen für den Verlauf des Stücks. Improvisationstheater heisst: Mach mit und hab Spass beim Ausprobieren: Wieviel Gemeinschaft brauchst du? Worin liegen die Unterschiede zwischen Gegnern und Feinden? Es geht um Offenheit und die Frage, was unser Leben bereichert.

Mit Bettina Wyer und Carlos Parada vom eidgenössischen Improvisationstheater, musikalisch begleitet von Flurin Rade. Anschliessend geselliger Austausch bei Käse und Wein.

**Peter Witschi und Oswald Hasselmann, ihr
habt den Abend mit vorbereitet.**

Was ist Improvisationstheater?

Und wie funktioniert das?

Improvisationstheater ist zuallererst berührend. Die Schauspielenden stellen sich blitzartig auf uns und unsere Fragen und Anregungen ein. Was in uns noch unausgegoren ist, setzen sie professionell und humorvoll auf der Bühne um.

Und was fasziniert euch/dich am Improvisationstheater?

Es ist eine Mischung aus Humor und Ernst. In einem geschützten Rahmen lachen wir über uns selbst und begegnen zuweilen der Kehrseite unserer eigenen Vorstellungen.

Über was wird da improvisiert?

Meistens gibt es ein vorgegebenes Leitthema, so wie am 21. November – da lautet das Thema «Nähe und Abgrenzung». Das Motto wird nach Intuition der professionellen Schauspielenden und nach Anregungen der Zuhörenden ausgelotet.

Gibt es bestimmte Regeln?

Man darf auch unkonventionelle Vorschläge machen, aber natürlich sollten diese nicht diskriminierend oder gar verletzend sein.

Gibt es ein Thema, ein Motiv, das vorgegeben ist?

Ja, wir wollen gemeinsam erfahren, warum es je nach Situation richtig sein kann, sich abzugrenzen oder sich zu öffnen. Wann

brauchen wir den Schutz einer Kleingruppe, wann brauchen wir eine grössere Gemeinschaft und wann die Anregung durch Menschen, die uns (zunächst) fremd sind?

Was muss man können, um mitzuwirken?

Eigentlich nur die Bereitschaft, sich mitnehmen zu lassen und sich etwas aus der Defensive zu wagen.

Wie spielt man mit?

Einfach, indem man den Schauspielerinnen Anregungen und Vorschläge macht oder schriftliche Notizen eingibt.

Und was ist, wenn man schüchtern oder sehr höflich ist und sich nicht getraut, einfach reinzurufen?

An diesem Abend ist es «höflich», mitzumachen, aber keiner muss, man kann auch einfach so dabei sein.

Und ist das Theater auch für Kinder und Jugendliche geeignet?

Ja, es gibt keine Altersbegrenzung, denn diese Form des Theaters ist grundsätzlich sensibel für die jeweilige Umgebung und die Anwesenden.

Was erfährt man dabei vielleicht über sich selber?

Viel mehr als sonst im Theater, denn man kann sich ja selber einbringen.

Ist Improvisationstheater lustig oder komisch? Eine Art Cabaret?

Es ist so lustig und so traurig, wie wir Menschen sind, das hat es gemeinsam mit dem Cabaret.

Wann hättet Ihr Lust, ein Stück zu spielen?

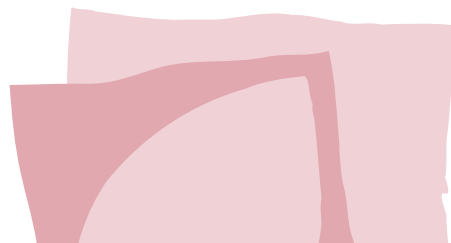
Immer dann, wenn eine Frage oder eine Situation sich rational nicht wirklich auflösen lässt.

Wann ist das Theater zu Ende?

Meist dauert es eine gute Stunde. Diesmal haben wir noch Akkordeonmusik dabei. Und dann sitzen wir bei Käse und Wein zusammen.

Die Fragen stellte Sigrun Holz

**Freitag, 21. November um 19.00 Uhr
Im evang. Kirchgemeindehaus**





**Schenke Weihnachtsfreude:
Päckchen Weihnachtspäckli für bedürftige
Kinder & Erwachsene in Osteuropa!
Weihnachtspäcklistand MIGROS TEUFEN:
8. November, 8-18h.**

Deine Päckchen reisen in einem von 40 Sattelschleppern zu Bedürftigen nach Albanien, Bulgarien, Moldawien, Rumänien, Serbien, Ukraine und Weissrussland. Dort werden Sie von Schweizer und einheimischen Ehrenamtlichen an Menschen in Not verteilt. Für einen reibungslosen Transport und eine gerechte Verteilung halte bitte die Packliste ein und verwende die Kinder- oder Erwachsenen - Faltschachteln der Sammelstelle. Der Karton kann bemalt, beklebt oder in Weihnachtspapier eingefasst werden, ggf. mit einer persönlichen Weihnachtskarte versehen werden. Falls noch Platz im Karton ist, bitte Karton offen lassen, wird ergänzt! Bitte Karton als Kinderpaket oder Erwachsenenpaket kennzeichnen.

Das Paket für Kinder:

- Schokolade
- Biskuits
- Süssigkeiten (Bonbons, Gummibärchen etc.)
- Zahnpasta
- Zahnbürste (in Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- Zwei Notizhefte oder -blöcke
- Kugelschreiber
- Bleistift und Gummi
- Mal- oder Filzstifte
- 2 bis 3 Spielzeuge wie Puzzle, Seifenblasen, Stofftier, Spielauto etc.
- Evtl. Socken, Mütze, Handschuhe, Schal

Das Paket für Erwachsene:

- 1 kg Mehl
- 1 kg Reis
- 1 kg Zucker
- 1 kg Teigwaren
- Schokolade
- Biskuits
- Kaffee (gemahlen od. instant)
- Tee
- Zahnpasta und Zahnbürste (in Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- Schreibpapier
- Kugelschreiber
- Evtl. weitere Artikel wie Ansichtskarten, Kerze, Streichhölzer, Socken, Mütze, Handschuhe, Schal, Schnur etc.

Adventskranzbinden und Adventskaffee

Wir laden Sie ein, Ihre Ideen und Ihren Schmuck mitzubringen und Sie werden staunen, wie unter der kundigen Anleitung von Doris Roduner ein Adventskranz entsteht. Nadelzweige und Grünzeug sind vorhanden, weiteres Dekorationsmaterial und Kerzen stehen gegen ein Entgelt zur Verfügung. Bitte bringen Sie Ihre eigene Baumschere mit.

Ab 15.00 Uhr laden wir zum traditionellen Adventskaffee mit Kuchen ein und ab 17.00

Uhr wird eine Kinderhüeti durch Jugendliche der Teenchurch angeboten.

Wenn Sie sich einen Adventskranz oder Türschmuck anfertigen lassen möchten, melden Sie bitte Ihren Wunsch bis spätestens Dienstag, 25. November 11.00 Uhr im Sekretariat der Kirchgemeinde an (071 344 32 61).

**Adventskranzbinden: Donnerstag,
27. November, von 14.00 bis 19.00 Uhr
Adventskaffee: Donnerstag,
27. November, von 15.00 bis 17.00 Uhr
im evang. Kirchgemeindehaus**



Film-Nachmittag TROP CHAUD

Ein Film von Benjamin Weiss

Dieser Film bietet einen Blick hinter die Kulissen des langen Kampfs der Klima-Seniorinnen.

Als besonders Betroffene der Hitzewellen klagen sie am Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte gegen die Schweizer Regierung, da diese ihre Gesundheit zu wenig schützt.

Ein scheinbar aussichtsloses Unterfangen, das nach achtjährigem Kampf in ein spektakuläres, weltweit beachtetes Urteil mündet. Am 9. April 2024 entscheidet der EGMR, dass Klimaschutz ein Menschenrecht ist. Ein Triumph für die Schweizer KlimaSeniorinnen. Doch die Schweiz foutiert sich um das wegweisende Urteil.

Zu diesem spannenden Filmerelebnis mit anschliessendem Austausch mit zwei KlimaSeniorinnen und gemütlichem Zusammensein bei Kaffee und Kuchen lädt Sie die KIVO Trogen herzlich

**Dienstag, 25. November, 14.15 Uhr
Im Seminarraum Bubenrain
Haus Vorderdorf, Trogen**



Projektchor der reformierten Kirchgemeinde Speicher

Gemeinsam singen – den Heiligabend festlich gestalten!

Proben: Sonntag, 2. und
Samstag, 8. November
Sonntag, 14. und
Samstag, 20. Dezember

jeweils 11.20 bis 12.30 Uhr in der reformierten Kirche Speicher.

Der festliche Höhepunkt: Gottesdienst am Heiligabend, 24. Dezember, um 22.00 Uhr in der ref. Kirche.

Leitung: Mihaela Stefanova, Organistin und Musikerin. Auskunft: Pfrn. Sigrun Holz, 078 882 82 44, pfarrerin@ref-speicher.ch.

Es ist keine Anmeldung erforderlich, kommen Sie einfach vorbei und singen Sie mit!

**Aufführung: 24. Dezember, um 22.00 Uhr
in der ref. Kirche Speicher**

Erkältungen

Einfache Erkältungen auf
natürliche Art und Weise behandeln.



Drogerie Sonderegger

Gesundheit, Schönheit, Wohlbefinden
071 344 10 22, 9042 Speicher



Ihr Zahnarzt im Appenzellerland

Allgemeine Zahnmedizin
Zahnärztliche Chirurgie
Dentalhygiene
Alterszahnmedizin
Ästhetische Zahnmedizin
Implantologie
Kinderzahnmedizin
Notfall

Dr. med.dent.
Sami Jansen
Eidg. dipl. Zahnarzt / Uni ZH

Hauptstrasse 85 • 9052 Niederteufen • 071 333 20 40
www.zahnarzt-teufen.ch

Für TOYOTA und SUZUKI und für alle anderen auch!



Markus Krüsi – für Sie
und Ihr Auto allzeit bereit!



LANTER
AUTO

071 351 22 77 • Herisau



Holzmontagen + Schreinerarbeiten

- Parkett verlegen, schleifen, ölen und versiegeln
- Altbausanierungen ■ Allgemeine Schreinerarbeiten

Herbrig 4
9042 Speicher
Tel. 071 344 11 69
Fax 071 288 64 07

Roland Gahler e-mail: free-tree@bluewin.ch Mobile: 079 640 58 07



Zu viel Grün auf dem Dach?

Ihr Ansprechpartner für:

- Dachkontrolle
- Dachreinigung
- Blitzschutz

Vereinbaren Sie einen Termin:

Hans Rechsteiner AG
9037 Speicherschwendi
T 071 344 19 90
info@hrechsteiner.ch



Luft-Wasser-Wärmepumpe



WELZ
WASSER & ENERGIE TECHNIK AG
9043 Trogen | Tel. 071 344 35 01 | www.welzenergie.ch

AUFGEFALLEN

Stefan Gantenbein und Ulani – Schweizer Meister!



Stefan Gantenbein (Jg. 1994) bewirtschaftet den Hohrütihof in Speicher. Sein, wie er sagt «bester Knecht» ist das Border-Collie-Weibchen Ulani von Enggetschwil. Die bei-

den eroberten anfangs Oktober in Pian San Giacomo den Schweizer Meistertitel in der höchsten Kategorie für Hütehunde. Mit Stefan Gantenbein sprach Peter Abegglen, aufmerksam und kritisch beobachtet von Ulani.

Zunächst herzliche Gratulation dir Stefan und auch Ulani zu diesem Erfolg. Wie kamst du dazu, an dieser Meisterschaft teil zu nehmen?

Wir haben unseren Betrieb, den ich heute mit meinem Vater zusammen führe, vor sieben Jahren von Kuh- auf neu Schafhaltung umgestellt. Ich habe damals angefangen, einen Hütehund auszubilden, fand Gefallen daran und habe nach diesem «Probelauf» auch mit Tipps aus dem Hütehundverband Ostschweiz die Hündin Ulani gekauft und arbeite nun mit ihr.

Die Halter von Hütehunden sind also in einem Verband organisiert?

Ja, wir gehören zum Regionalverband Ostschweiz. Der Verband vermittelt Wissen und Kurse zur Ausbildung der Hunde, ermöglicht Austausch und organisiert Prüfungen. Diese Meisterschaften dienen uns auch zur Überprüfung der Ausbildung.

Welche Voraussetzungen müssen erfüllt sein, um dabei mitmachen zu können?

Man braucht einen ausgebildeten Hund und ist von Vorteil Schafhalterin oder Schafhalter. Am Wichtigsten ist Freude am Umgang mit Schafen und Hunden.

Die Hunde sind aufgrund ihrer genetischen Veranlagung gewohnt, Schafe auf weite Distanz zu erkennen, sie zu umlaufen und zu treiben. In der Ausbildung werden diese Eigenschaften genutzt, um Schafe zum Hirten zu bringen oder auf der Weide einzusammeln und auf eine frische Weide zu treiben.

Welche Disziplinen werden geprüft, wie laufen sie ab und wie wird gewertet?

Für die Prüfung stehen jeweils fünf Schafe aus einer grösseren Herde zur Verfügung.

Auf einem Parcours werden Situationen aus der täglichen Arbeit geprüft.

Zuerst bewegt sich der Hund von seinem Meister auf Kommando rund 500 m über das Feld. Dieser «outrun» ist abgeschlossen, sobald sich der Hund hinter den Schafen und gegenüber vom Meister befindet.

Der Hund veranlasst nun die Schafe, im Idealfall nur mit seinem Blick, sich in die gewünschte Richtung zu bewegen, sie durch ein Tor zum Hirt zu bringen. Schwierig ist der nächste Schritt: Der Hund muss auf präzise Kommandos die Schafe vom Hirten wegtreiben und durch zwei Hindernisse zurück in einen Ring.

Nun muss der Hund zwei markierte Schafe von der Fünfergruppe trennen, wegtreiben und schliesslich aus der wieder vereinigten Schafherde ein einzelnes Schaf abtrennen. Die Prüfung hat eine Zeitlimite. Gewertet wird mittels Abzügen bei Fehlern: Wer am wenigsten Fehler macht, gewinnt. Ein grober Fehler ist, wenn ein Schaf ein Hindernis verpasst.

Wie erteilst du Ulani deine Kommandos?

Auf diesem Level sind unsere Hunde «zweisprachig». Sie verstehen einerseits Wortzuerufe und andererseits Pfiffe. Gegenseitiges Verstehen von Hund und Halter sind die Basis guter Arbeit.

Wie und wo trainierst du, um dich und Ulani fit zu halten für die nächste Prüfung? Gibt es Ausscheidungen für die SM?

Das beste Training ist die alltägliche Arbeit mit den Schafen. Im Winter, wenn sie weitgehend im Stall sind, finden verschiedene Prüfungen statt, wo auch vieles geübt und korrigiert werden kann. Für die Schweizer Meisterschaft qualifizieren sich die besten 50 aus den regionalen Ausscheidungen. Jährlich gibt es eine EM und alle drei Jahre eine WM.

Warst du auch schon an internationalen Prüfungen?

Ja, ich war mit einem Kollegen in den USA, in Kentucky und Salt Lake City. Aber dort ist es schon anders als bei uns. Die Schafe haben kaum Kontakt und damit Erfahrung mit Hütehunden. Auch den Hunden fehlt wohl die Alltagsarbeit auf der Weide, somit

wird das Ganze mehr zu einem rodeomässigen Spektakel. Da fehlt für meine Begriffe das, was wir als tiergerechten Umgang bezeichnen.

Wie charakterisierst du Ulani als Persönlichkeit? Was zeichnet sie aus?

Ulani ist als Weibchen genetisch als Alpha-tier «programmiert», will also ständig Verantwortung übernehmen. Auf der Weide ist das ideal, im Stall weniger, da nervt sie schon manchmal, weil sie sich offenbar unbeschäftigt fühlt und immer mal wieder Unruhe bringt, wo es nicht nötig ist. Aber sie lässt sich sehr gut führen und weiss genau, was sie zu tun hat.

Ulani von Enggetschwil – ist das ein Adelstitel?

Oh nein, von Enggetschwil ist die Bezeichnung ihrer Herkunft, nämlich der Züchterhof. Die Hütehunde sind registriert und haben Abstammungspapiere wie schon ihre Vorfahren aus England und Schottland, wo sie ursprünglich gezüchtet wurden.

Und du Ulani, was meinst du zu deinem Schweizermeistertitel?

Wau! Wauwau! Wauwauwau!

???

[Stefan übersetzt] Das heisst: Mir hat es Spass gemacht und ich bin mächtig stolz!

Ich bedanke mich ganz herzlich für das Gespräch, auch für den Einblick in eine mir bisher unbekannte Welt. Ich wünsche dir und Ulani weitere Erfolge und viel Freude bei der täglichen Arbeit.

Links:

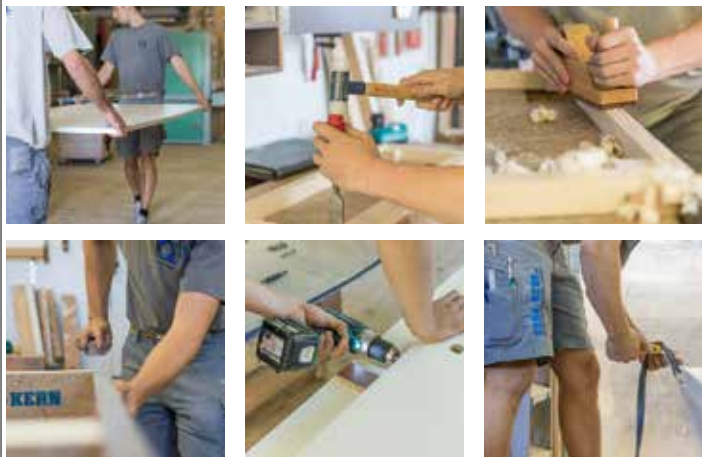
Swiss sheep dog society SSDS: www.ssds.ch
Hohrütihof: hohruetihof.ch





KERN-KERN AG
Schreinerarbeiten - Innenausbauten - Einzeilmöbel

SERVICE REPARATUR SCHREINEREI



WWW.KERN-KERN.CH
TEL. 0712 800 700
ST.GALLEN-RORSCHACHERBERG

KURATLI

Immobilien-Treuhand



Urban Kuratli

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis
Schätzungsexperte HEV AR

9100 Herisau · 9127 St.Peterzell

Immobilien-Verkäufe
Marktwertschätzungen
Verwaltungen
Abparzellierungen

kuratli-immo.ch / 071 377 16 26



eugstertransporteag

- Kanalreinigung
- Kanal – TV
- Flächenreinigung
- Saugarbeiten
- Muldenservice
- Winterdienst

Entsorgungspark

Wies 35, 9042 Speicher

☎ 071 344 25 25

www.eugster-transporte.ch

info@eugster-transporte.ch

**In nur einem Jahr zum
SEK-Abschluss!**

Jetzt bewerben.

Für motivierte und leistungsstarke
Real Schüler*innen.



ORTEGA SCHULE

MITTELSTUFE • OBERSTUFE • ZWISCHENJAHR

Kesslerstrasse 1, 9000 St. Gallen

www.ortegaschule.ch

Ihr regionaler
Mobilitätspartner

Volkswagen Service

Für Sie spielen wir
die erste Geige

Wir sind Ihr Partner für Reparatur und Service

Bei uns ist Ihr Volkswagen in festen Händen. All unsere Leistungen sind speziell auf Sie und Ihren Volkswagen abgestimmt. Wir garantieren Ihnen eine fachgerechte und preiswerte Wartung sowie Betreuung in Ihrer Nähe.

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.



Kreuz-Garage E. Bischof AG

Trogenerstrasse 1

9042 Speicher

Tel. 071 344 29 90

www.autobischof.ch

GESPEICHERT

Unendlich

... gute Geschichten enden nie, sie gehen immer weiter, sie entwickeln ein eigenes Leben, lassen neue Welten entstehen, in denen die Worte sich ausdehnen und ausbreiten in alle Richtungen, und wenn sie einen Menschen erreichen, umarmen sie ihn und erfüllen ihn, machen ihn zum Freund, zum Komplizen, zum Hüter, zum Botschafter, denn gute Geschichten werden weitererzählt, werden weitergegeben, von Mund zu Mund, von Kopf zu Kopf, von Herz zu Herz, und womöglich verändern sich Details, vielleicht fällt hier ein Satz weg und kommt dort ein Begriff hinzu, doch in ihrem Wesen bleiben die Geschichten erhalten, überdauern die Zeit und deren Wandel, widerstehen allen Stürmen und Gefahren, gute Geschichten sind stark und häufig unbesiegbare, sie wachsen über sich hinaus, sie überschreiten die Grenzen der Sprache und betreten Neuland, legen ihre Saat in fruchtbaren Boden und lassen bunte Blüten spriessen, und wenn jemand diese Blüten ausreissen sollte, dringen sie einfach an anderen Stellen aus der Erde, lassen ihre Samen vom Wind weitertragen, schwebend leicht, denn gute Geschichten haben kein Gewicht, sind jedoch gewichtig, sind wichtig, und gute Geschichten brauchen wenig Platz, aber eröffnen unendliche Räume zwischen jeder Zeile, und gute Geschichten benötigen nicht zwingend Hand und Fuss, aber können tanzen und fliegen zugleich, und gute Geschichten haben keinen Anspruch auf Wahrheit, aber auf Wahrhaftigkeit, gute Geschichten sind echt, selbst wenn sie erfunden sind, und gute Geschichten haben zwar einen Anfang und einen Schluss, aber kein Ende, denn...

Ralf Bruggmann



KUL-TOUR AUF VÖGELINSEGG

«Von Sokrates bis Putin»

Der Schweizer-Italiener Ferruccio Cainero gilt als der Philosoph unter den Kabarettisten.

Er ist ein Meister der Erzählkunst, der es versteht, die in jedem Alltagsgeschehen versteckte Komik aufzuspüren und mit kabarettistischem Schalk seinem Publikum vorzutragen.

Mit seinem neuesten Programm wagt sich Cainero hinaus in zweitausendvierhundertfünfundzwanzig Jahre abendländische Geschichte «von Sokrates bis Putin».

Kann man über eine über zweitausendjährige Geschichte, in der unaufhörlich für Wahrheit gestorben und um die Macht mit bitterem Ernst Kriege geführt werden, ein Kabarett machen, eine Erzählung, die das Publikum zum Schmunzeln und sogar zum Lachen bringt?

Ferruccio Cainero wird es seinem Publikum zeigen.

Bei «von Sokrates bis Putin» geht es

- um Götter und Sterbliche,
- um Diktatoren und Heilige
- um Poeten und Philosophen

Der Zuschauer ist sogleich mittendrin in der Geschichte, er staunt, schmunzelt und lacht über die Komik, die in der Tragödie lauert, die Mächtigen schaffen, wenn sie sich zu wichtig nehmen. Am Ende bleibt sogar

ein Gefühl der Erleichterung, nicht alles Schlimme in der Welt allzu ernst nehmen zu müssen, sich sogar lustig darüber machen zu dürfen.

2500 Jahre Weltgeschichte in 90 Minuten – einmal ohne bitteren Ernst, und ohne sich Schlachten und Jahreszahlen merken zu müssen. So fühlt man sich am Ende der Vorstellung denn auch nicht ermüdet, im Gegenteil: man verlässt das kleine Welttheater gut gelaunt und voller Energie.

Das Abenteuer «Geschichte» kann auch unterhaltsam sein, ein Wechselspiel von Tragödien und Komödien... und das Ende bleibt ungewiss.

Samstag, 22. November, 18.00 Uhr
Eintritt Fr. 65.– inklusive Genuss-Teller und Dessert

Reservation
 071 340 09 01 / info@kul-tour.ch /
www.kul-tour.ch
 Hohruti 1, 9042 Speicher



SONNENGESELLSCHAFT

Die Suche nach dem Glück

Kann man Glück messen? Bhutan hat das Bruttonationalglück erfunden, um genau das zu tun. Amber ist einer der Agenten, die regelmässig von Haus zu Haus ziehen und erfassen, wie glücklich ihre Landsleute sind.

Gemeinsam mit der Bibliothek Speicher Trogen laden wir ein die Augen, das Herz und den Horizont weit zu öffnen. Wir begeben uns mit dem Dokumentarfilm «Agent of Happiness» (Spiellänge ca. 94min) auf die Suche nach dem Glück. Durch den Abend führt Szenografin Karin Bucher aus Trogen, die sich mit dem Thema Glück bereits auf vielfältige Art und Weise auseinandergesetzt hat – unter anderem in der Umsetzung des Theaterspaziergangs 'das glückselige Leben' in Trogen.

Das Regie-Duo Dorottya Zurbó und Arun Bhattarai überrascht in diesem Dokumentarfilm mit inspirierenden Begegnungen voller Humor und Tiefgang und stellt die univer-

selle Frage nach dem Glück. Berührende Begegnungen, feiner Humor und die Suche nach dem, was im Leben wirklich zählt, machen diesen Film aus.

Donnerstag, 6. November 19.30 Uhr
Bibliothek, Hauptstrasse 18, Speicher

Anlass gemeinsam mit der Bibliothek Speicher Trogen
Anschliessend Apéro, Kollekte
Anmeldung erwünscht: 071 344 16 13 oder info@bibliost.ch

Chläusler Voranzeige

Der traditionelle Chläusler, den die Sonnengesellschaft seit einigen Jahren im Zweijahresturnus zusammen mit der Kronengesellschaft Trogen feiert, findet dieses Jahr in Speicher im Buchensaal statt. Der Chläusler der Sonnengesellschaft ist ein gesellschaftlicher Anlass mit festlich gedeckten Tischen mit feinem Essen, kleinem Unterhaltungs-

programm und natürlich Tanz. Tanzfreudige – ob aktiv oder passiv – erwartet wie vor vier Jahren ein Leckerbissen der besonderen Art: Das Trio Happy-sound ist unter Tanzfans bestens bekannt. Sie präsentieren ein vielseitiges Stimmungs- und Tanzprogramm mit Melodien verschiedener Stilrichtungen.

Die Sonnengesellschaft freut sich, Sie und Ihre Freundinnen und Freunde herzlich zum diesjährigen Chläusler einzuladen. Das Programm hält sich an bewährte Traditionen, die den Chläusler jeweils zu einem gediegenen und auch unbeschwerten, fröhlichen Anlass werden lassen.

Die Einladungen für die Anmeldung folgen demnächst, wer sich jetzt schon anmelden will: info@sonnengesellschaft.ch

Samstag, 13. Dezember, 18.30 Uhr
Buchensaal Speicher

WIKI SPEICHER

Turnhallenbau in 7 Minuten?



Die Turnhalle beim Zentralschulhaus wurde 1994 eingeweiht, Sie ersetzt die ursprüngliche Turnhalle von 1909. Während der Bauphase von 1993 bis 1994 hatte Peter Abegglen unter dem Dachvorsprung des Treppenhausvorbaus beim Schulhaus eine Kamera fix installiert. Wöchentlich zwei bis drei Mal dokumentierte er damit den Baufortschritt. Vor kurzem erst sind die damaligen Diapositive digitalisiert und zu einem Zeitraffervideo zusammengesetzt worden. Das Video zeigt nicht nur den Aufbau der Turnhalle, sondern es zeigt auch die unterschiedlichen Wetterbedingungen, denen die Arbeiter ausgesetzt waren. Im Beitrag wird auch aufgezeigt, welche Hürden in den 80er-Jahren überwunden werden mussten, bis es zum glücklichen Ende kam. Stichwort: «Turnhalle» (im Suchfeld eingeben)

Turnhalle von 1909

Gleichzeitig mit dem Beitrag zum Turnhallenbau wurde auch der Beitrag zur alten Turnhalle überarbeitet und ergänzt. Aus dem Staatsarchiv AR wurde uns ein einmaliges Bilddokument zur Verfügung gestellt, das die ursprüngliche Halle kurz vor der Vollendung zeigt. Auch für diesen Beitrag genügt das Stichwort: «Turnhalle» (im Suchfeld eingeben).



Machen auch Sie mit bei wikispeicher

Immer wieder stossen wir bei unsern Recherchen bei Gesprächen auf Ereignisse, die es wert sind, in wikispeicher fest gehalten zu werden. Insbesondere auch Fotos in verstaubten Schachteln sind oft Anknüpfungspunkte an solche Erinnerungen. Melden Sie sich, wenn Sie eine Erinnerung haben, Fotos von Speicher oder Personen oder wenn Sie eine Zusatzerinnerung haben zu schon bestehenden Beiträgen, am besten per E-Mail über info@wikispeicher.ch

LESERBRIEF

Zone 211 – ein kleiner Schritt vorwärts!

Vor Jahresfrist griff ich das leidige Thema der ungerechten Ostwind-Zoneneinteilung an dieser Stelle auf. Um den anfänglichen Unwillen des Gemeindepräsidenten zu überwinden, brauchte es mehrere Mails – und letztlich sogar die Unterstützung eines Regierungsrates. Immerhin: Das Thema wurde im Ostwind-Gremium geprüft, und der Gemeinderat hat in der letzten Ausgabe ein erstes Resultat veröffentlicht.

Der veröffentlichte Text wirkt – mit Verlaub – immer noch motivationslos, teilweise falsch und tendenziös unvollständig.

- So beträgt die Ersparnis beim vollen Fahrpreis Fr. 2.60 und nicht Fr. 1.60.
- Völlig verschwiegen wurde, dass ein Jahresabo von heute Fr. 1'044.– auf Fr. 711.– sinken würde – also Fr. 333.– Ersparnis.
- Die angegebenen «einmaligen Investitionen» von Fr. 1,16 Mio. beziehen sich auf fünf Jahre – pro Jahr also Fr. 232'000.–.

Der Gemeinderat lehnt diese «Investition» als zu hoch ab – obwohl sämtliche Einwohner von Speicher ab sofort rund 35 % günstiger fahren könnten. Ich behaupte: Noch selten hat eine Ausgabe einen so direkten und spürbaren Nutzen für alle gebracht!

Zum Vergleich: Die Verschiebung des Fussgängerstreifens auf der Vögi kostete Fr. 150'000.– – und die meisten überqueren die Strasse wie bisher.

Die Ratsmehrheit hatte offenbar keinerlei Bedenken, den Kauf des Postgebäudes als «Chance für die Zukunft» durchzuwinken. (Darüber ist noch zu reden!) Ob Schützenhaus, Swisscom-Gebäude, Bären oder Post – wir ergreifen Chancen am Laufmeter – und wir enden bankrott und armengenössig.

Müssen wir als Bittsteller alles hinnehmen, was uns die Ostwind-Gremien vorsetzen? Nein! Die geforderten Investitionskosten sind überrissen und müssen verhandelt werden. Mit Einsatz und Hartnäckigkeit –

und einer Beteiligung des Kantons – liesse sich der «Einkaufspreis» wohl massiv reduzieren. Und überhaupt: In die Zone 211 haben wir uns längst eingekauft – jede Fahrt war rund 35 % zu teuer. Das ist doch die richtige Argumentation!

Ich erwarte, dass sich der Gemeinderat endlich aktiv zur Wehr setzt – zum Wohl aller Bahnbenutzer von Speicher. Wenn wir weiterhin auf Granit beißen, sollten wir ein Auge auf die VBSG werfen: Vielleicht ginge es dort günstiger – und viele Probleme (Lärm, gefährliche Übergänge) wären gelöst.

Man kann ja mal mit dem Zaunpfahl winken – oder, um es mit Goethes Erbkönig zu sagen: *Bist du nicht willig, so brauch' ich Gewalt.*

Hans Kast, Birkenstrasse 9

NB: Das Gendern ist der Zeichenbeschränkung zum Opfer gefallen!

PPK SPEICHER.

Einladung zum Forum Speicher

Information zur Totalrevision der Kantonsverfassung mit Landammann Hansueli Reutegger

Unser Landammann Hansueli Reutegger ist am Montag, 10. November 2025 zu Gast beim Forum Speicher im Buchensaal.

An diesem Abend wird er die umfangreichen Änderungen der Totalrevision der Kantonsverfassung vorstellen, über die am 30. November abgestimmt wird. Die neue Verfassung ist das Ergebnis eines langjährigen Prozesses von rund zehn Jahren intensiver Arbeit und Diskussion. In

diesen Prozess miteingebunden war auch die Bevölkerung.

Die Verfassung ist die rechtliche Grundordnung des Staates und die höchste Stufe der Rechtsnormen. Alle Gesetze sind der Verfassung untergeordnet und müssen mit ihr im Einklang stehen. Sie legt fest, wie der Staat organisiert ist und nach welchen Regeln er handeln soll. Die Verfassung betrifft aber auch jeden Einzelnen, jede Einzelne von uns, indem sie die Spielregeln für unser Zusammenleben definiert und unsere Grundrechte schützt. Dabei spiegelt eine Verfassung stets die Werte einer Gesell-

schaft wider. Um aktuell und zukunftsfähig zu sein, muss eine Verfassung regelmässig angepasst werden.

Landammann Reutegger wird uns die Verfassungsvorlage näherbringen und die Bedeutung dieser wegweisenden Abstimmung erläutern.

Wir freuen uns sehr, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen und gemeinsam einen interessanten und informativen Austausch zu erleben.

Im Namen der PPK Speicher

SP SPEICHER

Die SP Speicher empfiehlt 2x Ja – Stichfrage B

Mit einer Zustimmung von gut 72% hatte die Ausserrhoder Stimmbevölkerung im Jahr 2018 den Regierungsrat beauftragt, die Kantonsverfassung von 1995 total zu überarbeiten. Eine 32-köpfige Verfassungskommission, in der verschiedene Bevölkerungsgruppen vertreten waren, erarbeitete einen Verfassungsentwurf zuhanden von Regierungs- und Kantonsrat. Am 30. November 2025 erhält nun als letzte Instanz die Stimmbevölkerung die Gelegenheit, ihren Willen zu äussern.

Ja zur neuen Kantonsverfassung

Dem ursprünglich mutigen Vorschlag der Verfassungskommission und des Regierungsrates wurden vom Kantonsrat zwar die Flügel gestützt. Insbesondere zentrale sozialdemokratische Anliegen wie die Einführung des Proporzwahlrechts oder die Erweiterung der politischen Teilhabe auf ausländische Staatsangehörige und Sechzehnjährige wurden mit Blick auf die Mehrheitsfähigkeit der Verfassung geopfert. Dennoch stimmt die SP Speicher der

nun vorliegenden Verfassung zu, da sie wesentliche zeitgemässe Neuerungen enthält wie etwa den Klimaschutz, die digitale Information oder die Stärkung der Rechte von Kindern und Jugendlichen. Auch wird den Stimmberechtigten die Erweiterung der politischen Teilhabe auf ausländische Staatsangehörige separat als Zusatzfrage unterbreitet.

Ja zum Stimmrecht für ausländische Staatsangehörige

Die Erweiterung der demokratischen Teilhabe ist ein zentrales sozialdemokratisches Anliegen. Bereits bei der Einführung des Frauenstimmrechts hat sich die SP dafür stark gemacht. Neu sollen ausländische Staatsangehörige, die seit zehn Jahren in der Schweiz wohnen, das Stimmrecht auf kantonaler und damit auch auf kommunaler Ebene erhalten. In Ausserrhoden kennen aktuell die Gemeinden Speicher, Trogen, Wald, Rehetswil und Teufen das Ausländerstimmrecht und haben damit positive Erfahrungen ge-

macht. Die SP weist ausdrücklich darauf hin, dass bei einer Annahme des Ausländerstimmrechts ausländische Staatsangehörige wohl wählen, nicht aber gewählt werden können. Für eine Wahl in den Kantonsrat, den Regierungsrat und den Ständerat ist nach wie vor der Schweizer Pass erforderlich. Es handelt sich also um eine eingeschränkte Erweiterung des Stimmrechts.

Die SP Speicher ist überzeugt, dass unsere Demokratie und der gesellschaftliche Zusammenhalt gestärkt werden, wenn sich mehr Menschen an politischen Entscheidungen beteiligen können. Gleichzeitig werden die politischen Entscheide breiter abgestützt und damit tragfähiger.

Die SP Speicher empfiehlt den Stimmberechtigten, die neue Kantonsverfassung anzunehmen und dem Stimmrecht für ausländische Staatsangehörige zuzustimmen: 2x JA – Stichfrage B.

SWISSSKILLS

Erfolgreicher Teilnehmer aus Speicher

Der in Speicher aufgewachsene und wohnhafte Pirmin Rohrer nahm im September an den diesjährigen SwissSkills in Bern teil. Den Grundstein dazu legte er in seiner Ausbildung, welche er bei der Firma Graf Gärten GmbH, Bühler absolvierte. Als bester Gärtner EFZ Garten- und Landschaftsbau der Ostschweiz qualifizierte er sich für die Vorausscheidung des Jardinsuisse Ostschweiz im ÜK-Zentrum in Sulgen. Zusammen mit seiner Teamkollegin Lia Obi aus Ganterschwil gewann er diese Vorausscheidung und sicherte sich damit die Teilnahme an den Schweizermeisterschaften der Berufsfachleute. Unterstützt von den Jardinsuisse Ostschweiz Couches Benedikt Gätzi und Philippe Hug sowie von seinem jetzigen Arbeitgeber Steger Garten AG, Altstätten bereiteten sich Pirmin Rohrer und Lia Obi minutiös auf dieses Grossereignis vor. Zusammen mit 10 weiteren 2er-Teams erstellten die beiden innert 4 Tagen auf rund 13 m² einen chinesischen Garten. Die verschiedenen Ele-

mente wie beispielsweise Natursteinmauer, Pflasterungen, Wasserlauf, Holzbrücke und Pflanzungen wurden ihnen auf einem Plan vorgegeben, denn sie erst unmittelbar vor Wettkampfstart zur Verfügung gestellt bekommen hatten. Am Ende zählte aber nicht nur das für die Besucher sichtbare Bauwerk. Auch Arbeitsweise, Arbeitssicherheit, Etappenzielerreichung und Vermassung flossen in die Bewertung mit ein. Und so landeten die beiden in der Schlussabrechnung auf dem ausgezeichneten 5.

Rang. Pirmin und Lia dürfen Stolz sein. Sowohl auf das Geleistete als auch darauf, dass sie die Vielseitigkeit ihres Lehrberufs Gärtner Garten- und Landschaftsbau den zahlreichen Besuchern sichtbar machen konnten. Das Graf Gärten – Team, welches den Endsprint vor Ort miterleben konnte, gratuliert Pirmin und Lea zum wohlverdienten 5. Rang. Wir wünschen den beiden alles Gute sowie weiterhin viel Erfolg und Freude an ihrem Beruf.



OK (G)WONDER

Mit dem (g)wonder in die Adventszeit

Am Wochenende vom 22. und 23. November öffnet in Speicher der grösste Indoor-Adventsmarkt des Appenzellerlands seine Tore. Über 45 Ausstellerinnen und Aussteller zaubern gemeinsam eine wunderbar stimmungsvolle Atmosphäre in den Buchensaal. Viel Bekanntes wird die Besucherinnen und Besucher begeistern aber auch viele neue Stände werden die Aufmerksamkeit auf sich ziehen. Das Angebot reicht von beeindruckender Handwerkskunst über Deko-Highlights bis hin zu allerlei Geschenken und kulinarischen Genüssen – und ein reichhaltiges Angebot drumherum, für Gross und Klein.

Viele neue und bisherige Highlights

Die Verantwortlichen des Weihnachtsmarkts (g)wonder freuen sich dieses Jahr ganz besonders auf die Teilnahme der weit über die Region hinaus bekannten Künstlerin Lilly Langenegger. Im Kinderbetreuungs-Angebot (g)wonder-Garten erzählt sie aus ihren beliebten Kinderbüchern. Zudem feiert ihr neuestes Puzzle am Markt Premiere, zu kaufen gibt es dieses und viele ihrer Bücher am (g)wonder-Stand von Lilly Langenegger. Für Erlebnisse der besonderen Art sorgt die Werkstatt Saienbrücke aus Urnäsch: Live das Sattler-Handwerk erleben und mitmachen am Knopfmobil.

Zu den unverzichtbaren Höhepunkten gehören auch dieses Jahr die wunderbaren Krippen von Doris Roduner und die stimmungsvollen Drehorgelklänge vor und in dem Saal.

Unterhaltung und Genuss

Alle jüngeren Marktbesucherinnen und -besucher dürfen sich am Samstag und am Sonntag auf den Ponyplausch von Vera Zürcher freuen. Am Samstag bietet die JUBLA Speicher – Trogen Kerzenziehen an, eine perfekte Möglichkeit ein Weihnachtsgeschenk für Eltern, Grosseltern, Gotti oder Götti zu kreieren. Damit es auch den Kleinsten nicht langweilig wird, sorgt die Kita Chinderwelt im (g)wonder-Garten für abwechslungsreiche, kreative und spielerische Stunden. Für eine ideale Abrun-

dung jedes (g)wonder-Besuchs ist das (g)wonder-Beizli mit einem vielfältigen Genuss-Angebot perfekt.

Das OK (g)wonder und alle Ausstellerinnen und Aussteller freuen sich auf weihnachtliche und genussvolle Stunden mit den Weihnachtsmarkt-Gästen. Beginnen Sie im (g)wonder die besinnlichste Zeit im Jahr und CHÖMED GO LUEGE...

Samstag, 22. November, 11.00 - 19.00 Uhr
Sonntag, 23. November, 11.00 - 16.00 Uhr
im und um den Buchensaal Speicher

Weitere Infos und Detailprogramm
www.gwonder.ch



(G)WONDER

GWundrig?

Tag der offenen Tür am Lernort GWunder

Hast du Lust einen Einblick in den Lernort zu bekommen? Dann komm vorbei, schnuppere GWunder-Luft, entdecke unsere Lernräume und tausche dich mit unserem Team aus.

Schule Lernort GWunder
Töbeli 4 | 9042 Speicher
Samstag, 15. November
9.00 bis 12.00 Uhr



EINWOHNER- UND FREIZEITVEREIN SPEICHERSCHWENDI

Mitgliederversammlung

Unsere Mitgliederversammlung findet am Freitag, 7. November 2025 in der Krone Speicher statt. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und spannende Diskussionen zu den laufenden und kommenden Projekten.

Das geplante Weihnachtsbasteln wird um einen Tag vorgezogen und findet neu am Dienstag, 2. Dezember 2025, statt.

Zudem haben zwei unserer engagierten

Mitglieder eine tolle neue Initiative gestartet: eine Bring- und Hol-Börse Speicherschwendli. Unter dem Motto «Stöbern, tauschen, feilschen» findet sie am Samstag, 1. November 2025, von 13.30 bis 16.30 Uhr bei der Primarschule statt – mit Schwerpunkt auf Kindersachen, aber auch alles andere ist willkommen.

Anmeldung unter 079 708 36 62



Rund um Ihr Gebäude für Sie da.

SCHMID

Bedachungen
Fassaden- und Gerüstbau | Staplerarbeiten

9042 Speicher
T 071 344 16 60 schmid-dach.ch



schaer
energie
SOLARSTROM

Seit mehr als
15 Jahren

schaer energie ag
Kantonsschulstrasse 6
9043 Trogen AR
T: 071 340 00 18
info@schaer-energie.ch
www.schaer-energie.ch

KONZERT
UND
THEATER
ST. GALLEN

NOVEMBER

Oper
La Bohème
2., 21.11.,
Grosses Haus

Tanz
Swiss Mix
3., 6.11.,
Lokremise

Dance Night
Karaoke mit
Liveband & DJ
Johnny Lopez
8.11.,
Grosses Haus

Schauspiel
**Die Legende
von Sleepy
Hollow**
10., 30.11.,
Grosses Haus

Oper
**Romeo
und Julia**
I Capuleti e
i Montecchi
11., 16., 20., 23.11.,
Grosses Haus

Musical
**Einstein – A
Matter of Time**
1., 9., 14.11.,
Grosses Haus

Oper JUNQ
Andersrum!
2., 8., 26., 29.11.,
Studio

Schauspiel
**Die Vollver-
sammlung**
2., 4., 8., 12.11.,
Lokremise

Schauspiel JUNQ
**Das Mond-
mädchen**
15., 22.11.,
Grosses Haus

**Theater-
führung**
15.11., Grosses
Haus

Konzert
Belcea Quartet
Meisterzyklus-
Konzert
20.11., Tonhalle

Konzert JUNQ
Krabbelkonzert
22.11., Studio

Schauspiel
Tyll
27.11., Lokremise

Tanz
Eyal/Arias
29.11.,
Grosses Haus

Zu Gast
**Elegies For
Angels, Punks
And Raging
Queens**
29.11., Lokremise

**Advents-
matinee**
30.11.,
Theaterfoyer

Konzert
**Metamor-
phosen**
Sonntags um 5
30.11., Tonhalle

konzertundtheater.ch

Unsere Filiale Speicher
bleibt am Samstag 01.
November 2025
ausnahmsweise
geschlossen.

Bestellungen fürs
Wochenende nehmen wir
gerne bis Donnerstag, 30.
Oktober 2025 entgegen.

Tel: 071 780 01 19
E-Mail:
speicher@appenzellerfleisch.ch



**appenzeller
fleisch**
UND FEINKOST

Speicher und
Appenzell Steinegg
Telefon 071 787 36 35
www.appenzellerfleisch.ch



Gebäudetechnik GmbH
— HEIZUNG SANITÄR —

Buchenstrasse 12 | 9042 Speicher

Manuel Sturzenegger
eidg. dipl. Sanitärmeister

 076 769 61 11

Aziz Redjepi
Heizung & Sanitär Installateur

 076 769 31 24

 info@rstgebaeudetechnik.ch
 www.rstgebaeudetechnik.ch

 **BERIT KLINIK**

«Präzision ist unsere
Leidenschaft.»

Dr. med. Samuel Christen
Chefarzt Handchirurgie und
periphere Nerven Chirurgie

beritklinik.ch

BIBLIOTHEK SPEICHER TROGEN

Glück

Es macht uns glücklich, einen starken Rückhalt in der Bevölkerung zu spüren. Unsere Liebe zu Büchern mit Speicher und Trogen zu teilen. Die Fenster weit zu öffnen, wenn die goldene Herbstsonne durch die Scheiben scheint.

Was macht Sie glücklich? Teilen Sie es mit anderen; in der Bibliothek wartet ein Baum darauf, mit vielen herbstfarbenen Glücksblättern bestückt zu werden.

Am Donnerstag 6. Novemebr 2025 dann, machen wir uns zusammen mit der Sonnegesellschaft Speicher und GlücksakrobatIn Karin Bucher aus Trogen auf Spurensuche. Im Rahmen von Let's Doc! zeigen wir den Dokumentarfilm «Agent of happiness» (ca. 94 min Spiellänge) in der Bibliothek und geben dem Abend die Chance, ein sehr glücklicher zu werden. Apéro im Anschluss – wenn das nicht ein Glück ist?

Ebenfalls glücklich stimmt uns die Tatsache, dass mit Unterstützung der Emil und Maria Kern Stiftung, am 7. Dezember 2025 wieder die allseits beliebte Wintergeschichte stattfinden kann. Nathalie River und Benjamin Heutschi besuchen uns mit ihrem Format «Nomal! Gschichte, Versli und meeh» und erforschen in ihrer Geschichte, was zu einem gelungenen Winterfest gehört: Freude, Freundschaft und Vertrauen.

Das nächste BiblioJahr starten wir übrigens mit der zweiten Ausgabe des «Publio Quiz» in der Krone Trogen am 5. Februar 2026.

Wir wünschen allen einen geschärften Blick für die kleinen Glücksmomente im Alltag und freuen uns auf Ihren Besuch!

**Filmvorführung «Agent of happiness»
Donnerstag, 6. November, 19.30 Uhr
Bibliothek**

**Wintergeschichte
Sonntag, 7. Dezember, 16.30 Uhr
Bibliothek**

**Publio Quiz
Donnerstag, 5. Februar 2026, 19.00 Uhr
Krone Trogen**

LUDOTHEK SPEICHER TROGEN

Gäbe es ein Spiel...

Gäbe es ein Spiel, das hiesse 'News' oder 'gfreuti Sachä' dann würde ich dieses wohl heute hier vorstellen. Die Spielregeln würden in etwa so anfangen: «Ihr seid ein gut aufgestelltes Team das am selben Strang zieht und habt euch zur Aufgabe gemacht das Spiel(en) zu fördern. Eure Aufgabe ist es, Spiele und Spielsachen für alle Bevölkerungsschichten und Altersklassen in euren Dörfern zur Verfügung zu stellen und einfach zugänglich zu machen. Je besser ihr die Bedürfnisse eurer KundInnen erkennt, desto eher erringt ihr den Sieg.» (Es wäre übrigens ein kooperatives Spiel – ohne GewinnerInnen oder VerliererInnen.)

Erst sehr kürzlich und ganz frisch ist nämlich unsere neue Website online gegangen, inklusive der Möglichkeit in unserem Sortiment zu stöbern und nachzusehen ob das Lieblings-Familien-Spiili oder die Prinzessinen-Geburtstags-Kiste gerade ausgeliehen oder in der Ludo vorhanden sind.

Damit nicht genug! Ab sofort kann man mit einem Mitgliederkonto Reservationen tätigen und online selbst verlängern. Gut Ding will Weile haben; wir sind stolz, dass wir diesen lange gehegten Plan nun mit einigen Extrastunden Teamarbeit in die Tat umsetzen konnten. Seht selbst: www.ludospeichertrogen.ch

Der Jahrmarkt Speicher war auch dieses Jahr wieder 'e gfreuti Sach'. Schön, dass so viele von euch eine Runde an unserem Glücksrad gewagt haben. Ein herzliches Dankeschön gilt den Teams der Falk Holzwerkstatt, Schmid Elektro, Graf Gärten & Schmid Bedachungen aus Speicher, die den Erlös des beliebten 'Harassenkletterns' dieses Jahr der Ludo gespendet haben – versprochen; das Geld ist bei uns gut investiert.



Vielleicht einmalig in Speicher und Trogen ist unser aktuelles Highlight: noch bis Ende Jahr 2025 steht in der Ludothek ein echter Flipperkasten, Modell «White Water». Mit seinen 30 Jahren auf dem Buckel gehört der Kasten noch zu

den 'guten alten' und wurde sogar schon an Weltmeisterschaften bespielt! Für 1.–Fr. dürft ihr 6 Bälle spielen (doppelt so viel wie normal – der Rest ist geschenkt von uns). Geeignet ab 8 Jahren, aber (und vorallem) auch für Erwachsene oder als trockener Rafting-Familienausflug sehr empfehlenswert!

Ebenfalls erfolgreich, war unsere Suche nach neuen MitarbeiterInnen; wir freuen uns Katja Schmid und Tamara Waldmann in unserem Team willkommen heissen zu dürfen – bestimmt stellen auch sie bald an dieser Stelle ihr Lieblingsspiel vor.

Und apropos Bedürfnis der Kundschaft; durch unseren Umzug ins Nebengebäude des Hof Speicher sind wir – obwohl in Tat und Wahrheit nicht weit gezügelt – vorallem für die Trogner schwieriger zu erreichen. Gerade hecken wir einen Plan aus, um die Ludo den Trogner BewohnerInnen wieder näher zu bringen. Man darf gespannt sein, mehr dazu vielleicht schon im nächsten Bericht. Zuerst aber, laden wir wieder ein, zum jährlichen Spielnachmittag in der Krone Trogen am Sonntag, 11. Januar 2026. Kommt und spielt – wir freuen uns auf euch!

**Spielnachmittag
11. Januar 2026 ab 14.00 Uhr
Krone Trogen**



Malergeschäft
Eugen Hutterli AG
Inh. R. Bischof
dipl. Malermeister
9042 Speicher
Tel. 071 344 14 76

**An Ihrer Zufriedenheit
wollen wir uns
messen**

www.malereihutterliag.ch

ME FREUD ÖS UF EUEN BSUECH!



TAG DER OFFENEN TÜR
15. & 16. November 2025
untere Brunneren 10, 9055 Bühler

Kommt vorbei und gewinnt einen Einblick in unsere Werkstatt im Bühler. Wir freuen uns, euch unsere vielfältigen Marken und Importprodukte aus den Bereichen Land-, Forst-, Hof- und Kommunaltechnik vorstellen zu dürfen.

RAUSCHER
FAHRZEUGE & MASCHINEN AG

SAVE THE DATE



RESORT
hofweissbad
ANKOMMEN. WOHLFÜHLEN.

Von Meer und Alpstein das kleine und feine Genussfestival

Am Samstag, 8. November, von 12.00 bis 16.00 Uhr, laden wir Sie herzlich zu einem genussvollen Nachmittag im Resort Hof Weissbad ein. Erleben Sie die kulinarische Handschrift von Käthi Fässler, Patrick Neureuther und engagierten Produzenten aus der Region – und darüber hinaus. Freuen Sie sich auf genussvolle und unvergessliche Momente...

Kulinarische Stationen

Breitenmoser – Fleischgang
Käthi Fässler – Appenzeller Spezialität
Patrick Neureuther – Fischgang
FANFAN Catering – Sushi
Matthias Koch – Ziegenkäsespezialitäten
Pustekuchen – Pralinen und Süßigkeiten

Getränke & Verkostungen

Locher – Bier & Whisky
Appenzeller Alpenbitter
Jens Junkert – Weinwerk
Laurent Perrier – Champagner
Don George – Barista-Kaffee

Alle Probier-Degustationen und Getränke sind im Eintrittspreis inbegriffen.

CHF **135**
pro Person



Tickets sichern.





Ihre Fachärztliche Praxis für Kieferorthopädie

- ✓ Zahnkorrekturen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- ✓ Biologische, schonende und schmerzfreie Behandlung
- ✓ Ganzheitliche Kieferorthopädie (Bionatoren, metallfreie Zahnspangen)
- ✓ Klassische Kieferorthopädie

KIEFERORTHOPÄDIE TEUFEN

Dr. Bolkart & Kollegen
Klinik am Dorfplatz AG
Engelgasse 2474 | Unteres Hörli 2474
9053 Teufen

T +41 71 511 06 47
praxis@kieferorthopaedie-teufen.ch
kieferorthopaedie-teufen.ch

KIEFERORTHOPÄDIE HEIDEN

Dr. Bolkart & Kollegen

Nelkenweg 3
9410 Heiden

T +41 71 577 58 40
praxis@kieferorthopaedie-heiden.ch
kieferorthopaedie-heiden.ch

Die gute Adresse ganz in Ihrer Nähe
www.elektroschmid-speicher.ch

**Elektro
Schmid
& Co**



071 344 33 33
9042 Speicher

- Licht- und Kraftinstallationen
- Apparate für Küche und Waschraum
- EDV-Netzwerke, Telefon
- Reparaturen



MILCH UND FLEISCH
NATÜRLICH AUS 100 % WIESENFUTTER

ERZÄHLCAFÉ

Geschichten

Im Erzählcafé im Hof vom Montag, 3. November steht Speicher im Zentrum: Geschichten von markanten Häusern und Geschichten von bemerkenswerten Frauen aus Speicher.

Peter Abegglen zeigt anhand dieser Geschichten, was sich alles auf Wikispeicher finden lässt. Dort sind diese Geschichten aufgezeichnet. Wikispeicher ist im Grunde genommen ein Museum, das jede und jeder zu sich nach Hause holen kann.

Darüber hinaus kann es auch interessant sein, zu erfahren, wie solche Geschichten gefunden werden.

Die Geschichten über Persönlichkeiten (Frauen wie Männer!), Häuser und Ereignisse regen an zu weiteren Gesprächen.

Montag, 3. November 2025, 14.30 Uhr
Erzählcafé Hof Speicher

NOMME ZWENZGI FRAUE 55+

Oktoberanlass

Unser Oktoberanlass stand unter dem Motto: Fit und beweglich im Alter.

Fanny Eugster, begeisterter Bewegungsmensch und Pilateslehrerin, zeigte uns in einem spannenden Vortrag, begleitet durch Bewegungselemente, wie wichtig es ist, im Alter körperlich und geistig aktiv zu bleiben und was wir selber dafür machen können.

Das Fazit: Bewegung hält Körper und Geist fit, fördert das Selbstbewusstsein, gibt uns Selbstvertrauen und lässt uns unser aktives und selbstbestimmtes Leben verlängern. Bereits 3000 Schritte pro Tag erhalten die Gehfähigkeit. Weiter ist drei Mal pro Woche 30 Minuten gezieltes Training wichtig: Muskeln stärken und Beweglichkeit fördern.

Sie zeigt uns kleine Übungen, die wir sehr gut in den Alltag einbauen können, wie wir unsere Muskeln stärken, unsere Beweglichkeit und unsere Standfestigkeit trainieren können, um auch das Sturzrisiko zu minimieren.

Stürze sind die häufigste Unfallursache im Alter, darum ist es ganz wichtig, dass wir mit einer gezielten Prävention entgegenwirken. 71% der Stürze geschehen auf gleicher Höhe. Fanny zeigt uns, wie wir uns nach einem Sturz selbstständig wieder aufrichten können.

Wichtig ist auch, dass wir in unserem Umfeld Stolperfallen wie rutschende Teppiche, herumliegende Kabel eliminieren, instabile Möbel fixieren, Gleitschutz im Bad und in der Dusche anbringen oder schlecht aus-

geleuchtete Ecken besser beleuchten. Auch gutschitzendes Schuhwerk ist wichtig. So ging ein kurzweiliger Anlass schnell vorüber.

Danke Fanny, für den interessanten, bewegten Nachmittag, von welchem sicher jede Frau ein paar Tipps mit nach Hause nehmen konnte.

Margrit Rüttimann

Bilder: Heidi Preisig und Margrit Rüttimann



SENIORENRAT SPEICHER-TROGEN

Kochkurs

Im Kochkurs lernen wir:

Einfache und schmackhafte Saisonrezepte mit Hülsenfrüchten

Tipps zur leichten Zubereitung und besseren Verträglichkeit

Kosten: CHF 45.00, inkl. Essen

Kursleitung: Astrid Uzor-Häberli,

WAH Lehrerin Speicher

Anmeldung: Bis 5. November 2025 an Ulrike Naef, ulheinaef@bluewin.ch oder 071 344 26 45

Teilnehmerzahl beschränkt

Mittwoch, 12. November, 16.00-20.00 Uhr
Küche Sekundarschule Speicher



HARASSENKLETTERN

Grosse Freude

Ende September konnten sich am Jahrmarktwochenende Gross und Klein erneut beim Harassenklettern beweisen. Rund 60 wagemutige Besucherinnen und Besucher stellten sich der Herausforderung – mit viel Geschick und Geduld in luftiger Höhe.

Als Dank für die rege Teilnahme freuen wir uns den Betrag von 250.– CHF an die Luothek Speicher Trogen spenden zu dürfen.

Ein herzliches Dankeschön an alle mutigen Kletternden – wir freuen uns auf's nächste Mal!

Elektro Schmid & Co
Graf Gärten GmbH
Falk Holzwerkstatt AG
Schmid Bedachungen Speicher GmbH

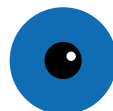




Roland Diethelm
Dein Gesundheitsoptiker
in Teufen



Roland liebt
Höhenmeter.
Und deine Augen.

brillehus  diethelm

**Gratis
Sehtest**

Gültig im November
im Wert von 85.-

RS Rott · Steffen + Partner
WIRTSCHAFTS- UND STEUERBERATUNG



BARBARA ROTT



NORBERT STEFFEN

Speicher
Hauptstrasse 21
CH-9042 Speicher
T +41 71-787 80 80
E info@rs-partner.ch

Herisau
Platz 12
CH-9100 Herisau
T +41 71-352 80 80
E info@rs-partner.ch

www.rs-partner.ch



ELEKTRO SCHWIZER



APPENZELL · SPEICHER · URNÄSCH
071 343 72 33 · WWW.ELEKTRO-SCHWIZER.CH

M. Metallbau Schlosserei - sanitäre Installationen



Marcel Müller • Bruggmoos 4 • 9042 Speicher AR

Telefon 071 344 14 51

Natel 079 423 08 68 • E-Mail m.metallbau@bluewin.ch

Fenstergitter Geländer Gartenzäune Gitterroste Konstruktionen

Allgemeine Schweissarbeiten (inkl. Alu und Chromstahl)

Sanitäre Anlagen Rohrleitungsbau

Graf  **Gärten**

**Wir gestalten und pflegen
ihr Wohnzimmer im Freien.**

Austrasse 20, 9055 Bühler
078 639 35 13 | gartenbau@grafgaerten.ch

Vorteile,
die wir dir bieten:
welz.ch/jobs



WELZ AG
9043 Trogen
www.welz.ch
071 344 19 57

WELZ

Ihr Schreiner,
Planer und
Innenarchitekt

Holz wächst. Wir auch.

Darum suchen wir einen **Zimmermann**
und einen **Montageschreiner** (m/w),
die Freude daran haben, unseren Holzbau-
Bereich gemeinsam weiterzuentwickeln.

ADVENTSAUSSTELLUNG

«Glanzvoll»

Wir laden Sie ein!

Zum 8. Mal laden wir Sie herzlich ein, sich glanzvoll auf die Adventszeit einzustimmen. Besuchen Sie dieses Jahr unsere stimmungsvolle Ausstellung an zwei Standorten: Im Bendlehn und Haus zur Blume – mit je zwei kreativen Ausstellerinnen. Freuen Sie sich auf Inspiration, Handwerkskunst, Geschenkideen und Genuss.

Ausstellerinnen

- Café zur Blume – Hauptstrasse 11
- Fantasia – Susan Züst und Team, Hauptstrasse 11
- Blumenzauber – Ursula Koller, Unter Bendlehn 1

- Pearls & More – Lilian Widmer, Unter Bendlehn 1

Termine

- Freitag, 14. November, 14.00 bis 18.30 Uhr
- Samstag, 15. November, 9.00 bis 15.00 Uhr

Als Dankeschön gibt es für alle Besucherinnen und Besucher ein Gratis-Los mit attraktiven Rabatten und kleinen Geschenken. Kommen Sie vorbei, lassen Sie sich verzaubern und geniessen Sie die besondere Einstimmung auf den Advent. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

JAHRMARKT SPEICHER

Jahrmarktschwingete

Am 27. September 2025 durfte ich bereits zum 9. Mal das Jahrmarktschwinget in Speicher durchführen. Auch in diesem Jahr wurde der Anmelderekord erneut geknackt und es nahmen insgesamt 27 top-motivierte Kinder an den vier Trainings teil.

Der prachtvolle Gabentempel kam durch das eifrige Spendensammeln der Kinder zu Stande.

Das Jahrmarktschwinget wurde wiederum in 3 Kategorien unterteilt. Bei den Ältesten (Jahrgang 2013/2014) sicherte sich Andrin Dähler im Schlussgang gegen Timo Graf mit 4 Siegen den 1. Platz. Im Jahrgang 2015/2016 gewann Mila Pasztor gegen Ursin Hutter und konnte sich somit als Siegerin feiern lassen. Bei den Jüngsten, Kategorie 2017 und jünger, gewann Lukas Vestner den Schlussgang gegen seine Schwester Julia. Er konnte als Einziger in allen 4 Gängen die Maximalnote (10.00) erreichen und durfte somit als Erster seinen Preis vom Gabentempel holen.

Vielen Dank den zahlreichen Zuschauern fürs Mitfeiern, den vielen Geldsponsoren für den finanziellen Zustupf und vor allem den Eltern für die Unterstützung Ihrer Kinder. Ohne diesen Zusammenhalt und die Mitarbeit aller, wäre das Jahrmarktschwinget so nicht möglich.

Roman Vestner



JUBLA SPEICHER TROGEN

Kerzenziehen

Zieh deine eigene Kerze! – dieses Jahr an der Adventsausstellung «Gwonder» in Speicher. Was gibt es Schöneres, als mit Freunden rund um den Topf mit geschmolzenem Wachs zu stehen und ein kreatives Weihnachtsgeschenk für deine Lieblingsmenschen herzustellen?

Deine Lebensfreunde, die Jubla Speicher Trogen lädt dich ganz herzlich zu diesem Erlebnis ein.

Wir freuen uns auf Dich!

**Samstag, 22. November, ab 11.00 Uhr
beim Eingang Buchensaal in Speicher**

JUBLA SPEICHER TROGEN

Rückblick

«Mhmmm, die feinste Crepes gits am Jublastand!»

Ein grauer, regnerischer Tag ist angekündigt, auf der Adlerkreuzung stehen Kühe statt Autos und die Leitenden der Jubla sind frühmorgens auf den Beinen. Was ist da los in Speicher? Der Speicher Viehschau- und Jahrmarkt 2025 natürlich. Mittendrin dabei ist die Jubla Speicher mit ihren legendären Crepes in allen Variationen. Die Leitenden haben im Vorfeld reichlich Teig hergestellt und sich eine professionelle Crepesmaschine organisiert. Jetzt kanns losgehen. Die erste Kelle Teig wird auf die heisse Platte gekippt, mit einem Rundholzstab gleichmässig auf der Platte verteilt und nach einer Weile gedreht. Die Kund*innen dürfen den Belag selbst auswählen. Es stehen diverse süsse Varianten zur Auswahl, ob klassisch mit Nutella, Banane oder Zimtzucker oder der edlen Jubla Premium Füllung mit farbigem Teig, Beeren und Schlagrahm. Gekonnt werden unzählige Crepes von den fleissigen Leitenden gewendet und gefaltet. Aktive Jublaner bekommen natürlich eine Gratis-Crepe. Die spassige Atmosphäre und die leckeren Crepes zaubern so manchen Besuchenden ein Lächeln ins Gesicht. Wir danken euch allen herzlich für die Unterstützung und freuen uns auf nächstes Jahr.





kurer-spenglerei.ch
079 329 29 57
9042 Speicher

GmbH

KURER SPENGLEREI

zu vermieten:

Autoabstellplatz
in Tiefgarage

Buchenstrasse 6D
Tel. 071 344 26 45

Altbewährtes und Innovation

Das bietet das langjährige Team der Wehrle Physiotherapie – aus Leidenschaft, für Ihre Gesundheit.

Damit Sie sich wieder rundum wohl fühlen.

Dorf 3, 9042 Speicher
Tel. 071 344 17 60
www.wehrle-physio.ch

Mehr als Reinigung. Easy.

pronto

Wir verstehen mehr als Reinigung.

Mehr auf pronto-ag.ch

Blumenzauber
Weihnachtsdekorationen
Unter Bendlehn 1

Pearls & More
Liliane Widmer
Unter Bendlehn 1

GLANZVOLL

14. und 15. November 2025
in Speicher

Fantasia
Wolle & Geschenke
Hauptstrasse 11

Café zur Blume
hausgemacht & fair
Hauptstrasse 11

VIEHSCHAUKOMMISSION SPEICHER

Rückblick Viehschau

Bei kühlem aber trockenem Herbstwetter oder idealem «Vechwetter» kamen neun Bauernfamilien mit Ihren Kühen, Rinder, Ziegen und Stieren zum Viehschauplatz im Bruggmoos. Die Strassenränder waren gut gefüllt mit begeisterten Zuschauern. Danach zog es viele auf den Schauplatz wo es los ging mit dem Jahrmarktschwingen.

Um 10.30 Uhr nutzten einige die Gelegenheit eine Viehschauführung zu besuchen, um mehr über Brauchtum, Viehzucht und Landwirtschaft zu erfahren.

Diverse kleinere und grössere Tiere gab es in verschiedenen Gehegen zu sehen. Das Ponyreiten, die Marktstände und die Festwirtschaft luden herzlich ein und sorgten für gute Stimmung. Am Nachmittag präsentierten die Jungzüchter ihre Lieblingskälber anschliessend wurden die fünf Stiere vorgeführt. Darunter der Stolz Stier Winzer von Martin Schläpfer der schon in Zug als Mister Originalbraunvieh 2025 gekührt wurde. Für die höchste Lebensleistung wurden Debora geehrt von Beat und Brigit Gschwend mit 81 373 kg Milch. In fünf Abteilungen

wurden dann die Kühe vom Experten Thomas Knöpfel rangiert. Zur Miss Speicher wurde die Kuh Duseli von Heinz und Christine Frick erkoren.

Ein grosser Dank an allen Sponsoren und allen die mit ihrer Mithilfe für eine gelungene Viehschau beigetragen haben.

Viehschaukommission Speicher

EINSENDUNGEN VON LESERINNEN UND LESER

Impressionen der vergangenen Viehschau





HOFER SANITÄR GMBH

Sanitär | Heizung | Service & Reparatur

**Ihr kompetenter Ansprechpartner im
Sanitär- und Heizungsbereich in Ihrer Region.**

Grund 1 | 9043 Trogen
Telefon 071 344 13 13 | Fax 071 344 35 49

info@sanitaerhofer.ch
www.sanitaerhofer.ch

**Verkaufen Sie Ihr Auto?
Ich bin interessiert.
T 079 333 99 99**

Faire Konditionen

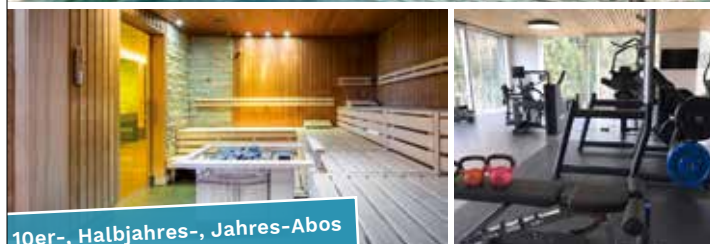
Kurdi Automobile GmbH
Ankauf von Gebrauchtwagen

Kurdi.ch
Steinegg 16
9042 Speicher



appenzeller
heilbad

ganz
schön
vielseitig



10er-, Halbjahres-, Jahres-Abos

Ihr Abo, perfekt auf Sie zugeschnitten

- 10er-Abo (Mo – Fr)** – für Bad oder Bad inkl. Sauna
- Bad-Abo** – für entspannte Stunden im warmen Quellwasser
- Bad- und Sauna-Abo** – das Rundum-Wohlfühlpaket
- Indoor-Cycling-Abos** – mit oder ohne Bad/Sauna
- Fitness-Abos** – mit oder ohne Bad/Sauna

071 898 33 88 | heilbad.ch



restaurant
mineralbad

ganz
schön
genussvoll



Fr und Sa ab 18 Uhr geöffnet

Wildspezialitäten und Kalbsleberli Wiedereröffnung ab 24. Oktober

Albert und sein Team
freuen sich auf Ihren Besuch

071 898 33 88 | restaurant-mineralbad.ch



Mit Herz und Kompetenz. Und Herbstgefühlen.

Helen Bögle und Claudia Taumberger-Baumer stehen für Vertrauen, Diskretion und eine sehr persönliche Begleitung bei allen Belangen rund um Ihre Wohnimmobilie. In unserer Immo-Boutique werden Sie sich wie zuhause fühlen.

bbr Real Estate & Relocation AG
Alte Haslenstr. 5 · CH-9053 Teufen · Tel. 071 335 80 20
info@bbr-ag.ch · www.bbr-ag.ch



Kaspar Gantenbein AG

Sie werden ihren Boden lieben...

■ Parkett ■ Teppiche ■ Bodenbeläge

Wies 34
9042 Speicher

Tel: 071 344 21 85
info@gantenbein.swiss

www.gantenbein.swiss

PFADI

Turnier

Unihockeyturnier Pfadi Speicher

Es ist wieder soweit! Am 22./23. November 2025 findet unser legendäres Pfadi Speicher Unihockeyturnier in der Zentralturnhalle in Speicher statt.

Wie im letzten Jahr kämpfen die Schüler und Schülerinnen sowie die Familienteams um möglichst viele Punkte. Am Sonntag sind dann alle Unihockey-Freunde, Pfadis, Vereine und Firmen eingeladen, die Stöcke zu schwingen und über den Hallenboden zu fegen.

Neben dem Turnier gibt es noch mehr: Unsere Cafeteria sorgt das ganze Wochenende für Energie-Nachschub – perfekt um die Pausen zu überbrücken und eure nächsten Taktiken zu planen. Am Sonntag wird zusätzlich eine frisch gekochte Mahlzeit für alle angeboten. Ein Besuch lohnt sich!

Infos Schüler:innen und Familienturnier: Samstag, 22. November 2025
Dauer ca. 10.00 bis 16.00 Uhr
Kategorien:

- Schüler:innen: Unterstufe, Mittelstufe und Oberstufe, max. 3 SUHV-Lizenzierte pro Team, Damentore zählen doppelt, Turniergeld: Fr. 35.– pro Team
- Familien: es müssen immer 2 Kinder (nicht älter als 6. Klasse) auf dem Feld sein / zwei oder mehrere Familien dürfen sich natürlich zusammenschliessen, Damentore zählen in dieser Kategorie nicht doppelt, Turniergeld: Fr. 50.– pro Team
- Team: 1 Torhüter: in, 3 Feldspieler: innen und bis zu 3 Auswechselspieler: innen
- Wichtig: Die beiden Turniere (Schüler:innen und Familien) werden parallel stattfinden. Der Spielplan ermöglicht es aber, dass die Kinder in beiden Kategorien spielen können.

Infos Dorfturnier: Sonntag, 23. November 2025

- Dauer ca. 9:00 bis 18:00 Uhr
- Turniergeld: Fr. 70.– pro Team
- Professionelle Schiedsrichter
- Kategorie: Hockeyaner (Pfadis, Vereine, Firmen, Freunde, etc.)
- Team: 1 Torhüter: in, 3 Feldspieler:innen und bis zu 3 Auswechselspieler:innen
- Damentore zählen doppelt

PFADI

Pfadilager Leysin – Hogwarts

Unser diesjähriges Herbstlager führte uns nach Leysin in die Westschweiz. Eine Woche lang tauchten wir in eine Welt voller Zauberei, Abenteuer und Gemeinschaft ein – mit einem spannenden Abschluss, einem zweitägigen Hike.

Kaum in Leysin angekommen, wurden die Teilnehmenden vom sprechenden Hut in ihre Häuser eingeteilt. Gryffindor, Hufflepuff, Ravenclaw und Slytherin massen sich in freundschaftlichen Wettkämpfen um den Sieg. Die Tage waren gefüllt mit magischen

Geländespielen, Quidditch-Turnieren und Workshops – natürlich alles stilecht mit selbstgebastelten Zauberstäben und Umhängen.

Zum Abschluss des Lagers stand für die Pfadistufe ein besonderes Abenteuer an: ein zweitägiger Hike in Kleingruppen mit Start in Flawil und Uzwil mit dem Ziel Speicher. Erschöpft, aber glücklich kehrten wir nach zehn Tagen voller Abenteuer und Magie nach Hause zurück.



SKILIFT VÖGELINSEGG

Saisonkarten-Vorverkauf

Der genossenschaftliche Skilift Vögelinsegg startet auch dieses Jahr wieder in den Saisonkarten-Vorverkauf. Wer seine Karte zwischen dem 1. November 2025 bis zum 24. Dezember 2025 bezieht, profitiert von 15 % Rabatt.

Die Saisonkarten können an folgenden Verkaufsstellen erworben werden:

- Bäckerei Böhli
- Hallenbad
- Drogerie Sonderegger

- Website www.skilifte-speicher.ch
- sowie – sobald geöffnet – direkt am Kassenhüsli beim Skilift

Wichtig: Barzahlung ist nur am Kassenhüsli möglich. Ansonsten ist die Bezahlung via Twint möglich.

Wir freuen uns auf eine tolle Wintersaison mit vielen schönen Stunden am Skilift Vögelinsegg

KRABELGRUPPE CHÄNGOUROU

Willkommen

Spiel- und Kafi-Treff Chängouru

Neue Kontakte knüpfen, sich mit anderen Erwachsenen austauschen und deinem Kind die Möglichkeit geben, mit Gleichaltrigen zu spielen? Dann schau doch beim Spiel- und Kafi-Treff Chängouru vorbei – offen, unkompliziert und ohne Anmeldung oder Kosten.

Der ElKiSpiel- und Kafitreff (früher Krabbelgruppe) findet in den ungeraden Wochen am Dienstag- und in den geraden Wochen am Mittwochvormittag statt. Treffpunkt ist das liebevoll gestaltete Dachgeschoss des evangelischen Kirchgemeindehauses (Bogenweg 4) – ein wunderschöner, heller Raum, der ganz auf die Bedürfnisse von kleinen Kindern ausgerichtet ist. Es sind alle herzlich willkommen, egal welche Religion.

Während die Kleinen nach Herzenslust spielen, entdecken und toben können, gibt es für die Erwachsenen Raum zum Quatschen, Kaffeetrinken und einfach mal Durchatmen. Am 6. Dezember laden wir euch mit Familie gerne zum Samichlaushöck am Nachmittag ein. Ihr seid eingeladen zu Spiel, Spass und Gebäck und vielleicht taucht auch der Samichlaus auf. Wo: reformiertes Kirchgemeindehaus

Zeit und weitere Infos folgt bei der Anmeldung. Anmeldeschluss bis Sonntag 23. November

Für die, die gerne was basteln möchten, gerne bei der Anmeldung mitteilen, für die anderen: gerne zusammen sitzen und sich unterhalten, die Kinder am spielen und alle gemeinsam guter Hoffnung sein, dass der Samichlaus den Weg zu uns findet und seine Zeit mit uns teilt. Weitere Infos und Anmeldung: Michelle oder Anina anschreiben

Michelle, Emily, Anina und Verena

Die Novemberdaten sind:

Dienstag 4. und 18. November 2025, 9.30 bis 11.00 Uhr,
Kontakt: Emily 077 206 31 62
Mittwoch 12. und 26. November 2025, 9.30 bis 11.00 Uhr,
Kontakt: Michelle 079 903 56 06

Whatsapp-Gruppe – Infos zur Chängouru-Gruppe und andere interessante Angebote für Kleinkinder

VOLLEY SPEICHER

Saisonauftritt für die Damen



Am 16. September trat Volley Speicher erstmals mit einer Damenmannschaft in der 5. Liga an – ein historischer Moment für den Verein. Im Auftaktspiel zeigte das neu formierte Team viel Einsatz, Freude

am Volleyball und einen bemerkenswerten Teamgeist. Trotz einer 0:3-Niederlage gegen einen erfahreneren Gegner war die Stimmung ausgesprochen positiv. Die Spielerinnen kämpften um jeden Ball und liessen sich auch in schwierigen Momenten nicht entmutigen. Für die Mannschaft steht derzeit das Sammeln von Spielpraxis und Erfahrungen klar im Vordergrund. Die Motivation, sich kontinuierlich zu verbessern und als Team zu wachsen, ist gross. Der Verein ist stolz, dass nun auch ein Damenteam für Volley Speicher auf dem Spielfeld steht. Mit viel Vorfreude blicken Spielerinnen und Verantwortliche auf die bevorstehenden Partien in der laufenden Saison.

LAUFCUP

Start zum Laufcup

Am Sonntagmorgen des 19. Oktobers startete der Laufcup, eine Laufveranstaltung von 10 Läufen, in seine diesjährige Saison mit dem traditionellen Massenstart in Speicher. Der Laufcup ist eine seltene Möglichkeit, auch während des Herbst/Winterhalbjahrs an Laufwettkämpfen teilzunehmen. Ein Feld aus 432 Läuferinnen und Läufern nahm die mit einigen Steigungen gespickte Strecke ab Zellerhof über Horst-Spiltrückli-Moosbänkli-Waldegg von 11,1 km um Punkt 10.00 Uhr unter die Füsse.

Für einmal zeigte sich das Herbstwetter eher von seiner trüben Seite, dennoch: Die Temperaturen waren zum Laufen ideal. Viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren mit Familie angereist, wohl in der Hoffnung, nach der Veranstaltung noch etwas Sonne im Appenzellerland zu geniessen.

Schon ab halb neun Uhr trafen die ersten ein, galt es doch wie üblich am ersten Lauf des Cups, die Startnummer abzuholen. Bereits um 12.00 Uhr war das Rangverlesen in der Pausenhalle vom Zentralschulhaus abgeschlossen und kurz darauf deutete nichts mehr auf diesen läuferischen Grossanlass mehr hin. Die organisierende Laufgruppe Speicher hat die Veranstaltung bereits zum 29. Mal in Speicher in der bewährten unkomplizierten Art für den Verein Lauf-Cup Bischofszell durchgeführt und ist stolz darauf, dass der Anlass bei vielen Läuferinnen und Läufern sich seit Anfang grosser Beliebtheit erfreut.

Die Rangliste findet sich auf www.lauf-cup.ch



BC SPEICHER

NL A und NL B Teams überzeugen zum Saisonstart

Nach drei gespielten Runden liegen sowohl das NL A als auch das NL B Team von Trogen-Speicher auf dem zweiten Tabellenplatz. Insbesondere der 1:7 Auswärtssieg in der höchsten Liga beim aktuellen Schweizermeister Lausanne war beeindruckend. Nach Abschluss der Vor- und Rückrunde, sie dau-

ert bis Ende März 2026, qualifizieren sich die besten vier Teams für die Playoff Halbfinals. Das junge NL B Team überraschte vor allem mit dem 6:2 Heimsieg gegen das stark angetretene Team von Uni Basel. Anic Metzger, Julia Cecchinato, Vivien Schläpfer und

Adina Panza bei den Damen und Leander Züst, Liron und Lian Ubieto, Zeno Baldegger, Luis Gloor und Fabian Knechtle bei den Herren boten den Zuschauenden hochstehendes Badminton. Die Topleistungen der Einheimischen verhalfen zu diesem wertvollen Sieg.

Mannschaft		PL	W	D	L	PTS	M
1	Team Aegovia 1	3	2	1	0	9	17-7
2	BC Trogen-Speicher 1	3	1	2	0	8	15-9
3	BC Yverdon-les-Bains 1	3	1	2	0	7	13-11
4	Badminton Lausanne Association 1	3	2	0	1	6	12-12
5	BC Adliswil 1	2	0	1	1	3	6-10
6	BC Uzwil 1	2	0	0	2	2	5-11
7	BC Zürich 1	2	0	0	2	1	4-12

Mannschaft		PL	W	D	L	PTS	M
1	BC Zug 1	3	1	2	0	7	14-10
2	BC Trogen-Speicher 2	3	2	0	1	7	14-10
3	BC Uzwil 2	3	1	2	0	7	14-10
4	Team Argovia 2	3	1	2	0	7	13-11
5	BC Uster 1	3	0	3	0	6	12-12
6	BC Luzern 1	3	0	2	1	5	10-14
7	SC Uni Basel 1	3	0	2	1	5	10-14
8	BC Zürich 2	3	0	1	2	4	9-15

Round 1 • So. 28.09.2025		
Team Argovia 2	4 - 4	BC Trogen-Speicher 1
Round 2 • Sa. 11.10.2025		
Badminton Lausanne Association 1	1 - 7	BC Trogen-Speicher 1
Round 3 • So. 12.10.2025		
BC Trogen-Speicher 2	4 - 4	BC Yverdon-les-Bains 1

Round 1 • So. 28.09.2025		
Team Argovia 2	5 - 3	BC Trogen-Speicher 2
Round 2 • Sa. 11.10.2025		
BC Zürich 2	3 - 5	BC Trogen-Speicher 2
Round 3 • So. 12.10.2025		
BC Trogen-Speicher 2	6 - 2	SC Uni Basel 1



Leila Zarrouk



Mochamad Rehan Diaz

Ostschweizer Derbys am Sonntag, 2. November, Sporthalle Tal der Demut, Riethüsli, St.Gallen

In den nächsten beiden Heimspielen kommt es zu einem besonderen Leckerbissen. Sowohl das NL A als auch das NL B Team des BC Trogen-Speicher messen sich im Lokalderby gegen den BC Uzwil.

Sonntag, 2. November, 10.00 Uhr NL B Trogen-Speicher 2 gegen BC Uzwil 2
Sonntag, 2. November, 14.00 Uhr NL A Trogen-Speicher 1 gegen BC Uzwil 1



Appetit
angeregt?

Traditionelles Handwerk im Einklang
mit Trends und modernen Materialien.



Falk Holzwerkstatt AG
9042 Speicher 071344 28 33 falk-holzwerkstatt.ch



M. G. GRAF
SCHREINEREI | INNENAUSBAU

Mathias Graf
Blatten 3
9042 Speicher
079 603 44 98



lutz

WER MIT UNS DRUCKT, SCHONT DIE UMWELT.




Unkonventionell


Schonend


Sparsam


Umweltbewusst


Nachhaltig



**Medizin zum
aufmalen**
Heilen mit Zeichen

**Herzliche Einladung zum Vortragsabend mit
Andrea Egger**, Andwil - Dipl. Integral-Coach

Mittwoch, 5. November 2025, 19.30 Uhr
Aula, Zentralschulhaus in Speicher

Die **Neue Homöopathie: Zeichen und
Symbole statt Medikamente** – vor allem
bei Kindern und Jugendlichen in der Behandlung von
Krankheiten, Ausschlägen, Blockaden oder Schulschwierig-
keiten. Die verschiedenen **geometrischen Formen** wie
Spiralen, Sinus, Ypsilon können grossartig unterstützen. Auch
"informiertes" Wasser kann Erstaunliches bewirken.

Kostenfrei. Ohne Anmeldung.
Kleiner Apéro im Anschluss. Möglichkeit zum Austausch.

Nehmen Sie Tipps für jeden Tag mit nach Hause.

Wir freuen uns auf Sie!



Nachlassregelung? Handänderung? Neufinanzierung?

Jetzt den Wert Ihrer Liegenschaft professionell schätzen lassen.

Lassen Sie den Marktwert Ihres Einfamilien-
hauses oder Ihrer Stockwerkeigentums-
wohnung (EFH/STWEG) von unserem
lokal verankerten Expertenteam fundiert
bewerten.

**HOAG – aus Liebe zum
heimischen Markt.**

Sonderaktion: Bei Auftragserteilung bis
27.02.2026 erhalten Sie ein umfassendes
Marktwert-Gutachten für Ihr Wohneigentum
mit 9er-Postleitzahl zum **Pauschalpreis**
von CHF 999.– inkl. MwSt.

Kontaktieren Sie uns jetzt – wir beraten
Sie gerne persönlich.

+41 71 222 77 88
info@hoag-immo.ch
www.hoag-immo.ch





FC SPEICHER

Unsere Mini-Schiris im Interview

Sie übernehmen Verantwortung und sorgen für Fairness: Die jungen Mini-Schiris Andrin Müller und Noel Rügsegger berichten im Interview von ihren ersten Einsätzen

Andrin Müller

Warum hast du dich entschieden, Mini-Schiri zu werden?

Ich habe mich dafür entschieden, da ich schon als kleiner Junge davon geträumt habe der Chef auf dem Platz zu sein.

Hat der Kurs Spass gemacht?

Der Kurs war sehr interessant, da ein Profi-Schiedsrichter da war, der perfekt alles erklären konnte.

Wie war dein erster Einsatz als Schiri und bei welchem Spiel hast du gepfiffen?

Mein erster Einsatz war sehr toll. Ich war davor sehr nervös, aber beide Mannschaften – der FC Speicher Da Elite sowie auch Wittenbach Da Elite – haben sich sehr gut verhalten und gut auf mich eingestellt.

Hast du schon mal eine gelbe Karte verteilen müssen?

Nein, ich musste noch keine gelbe Karte

verteilen, da in meinem ersten Spiel sehr fair gespielt wurde.

Noel Rügsegger

Warum hast du dich entschieden, Mini-Schiri zu werden?

Ich habe mich dazu entschieden, weil ich viele Entscheidungen sehe – ob im Stadion als Zuschauer oder auf dem Spielfeld als Spieler.

Hat der Kurs Spass gemacht?

Der Kurs war sehr interessant und spannend, da ich einige Regeln noch nicht kannte, zum Beispiel dass es beim Abstoss kein Offside gibt.

Wie war dein erster Einsatz als Schiri und bei welchem Spiel hast du gepfiffen?

Bei meinem ersten Einsatz war ich sehr nervös. Ich wollte keine Fehler machen und das Spiel fair leiten. Ich habe das Freundschaftsspiel zwischen FC Speicher Da Elite und FC Arbon 05 Da gepfiffen.

Hast du schon mal eine gelbe Karte verteilen müssen?

Nein, ich musste noch keine gelbe Karte

verteilen, da in meinem ersten Spiel fair gespielt wurde und ich viel durchgelassen habe.

Hast du auch Interesse, Schiedsrichter oder Schiedsrichterin zu werden? Mehr Informationen findest du unter www.fcspeicher.ch/schiedsrichter-werden.



HAUS VORDERDORF

Technik- und Hilfsmittelstammtisch

Gurkenglasöffner mit vielen Tipps aus dem Alltag

Unser regelmässig stattfindender Stammtisch bietet die Gelegenheit, in gemütlicher Runde verschiedene Hilfsmittel kennenzulernen und auszuprobieren – vom Flaschenöffner bis zur sprachgesteuerten Notruflösung. Beim nächsten Treffen zeigt Herr Josef M. Huber, Leiter SimDeC St. Gallen, worauf es beim Kauf von Gurkenglasöffnern ankommt. Damit es nicht nur bei der Theorie bleibt, stehen verschiedenste Gläser und Öffner bereit. Alle Teilnehmenden

sind herzlich eingeladen, selbst auszuprobieren, zu vergleichen und ihre Erfahrungen zu teilen.

So entsteht ein lebendiger Austausch voller praktischer Tipps, kleiner Aha-Momente und gemeinsamer Lacher – ganz nach dem Motto: Probieren geht über Studieren!

Datum: Donnerstag, 11. Dezember von 14.00 bis 16.00 Uhr

Ort: Kompetenzzentrum Alter und Gesundheit, Bahnhof Trogen

Anmeldung bis 8. Dezember: Tel. 071 343 82 82 oder sekretariat@hausvorderdorf.ch
Ich freue mich auf einen spannenden Austausch und einen Nachmittag voller praktischer Entdeckungen!

*Sabine Selmanaj,
Geschäftsleitung haus vorderdorf*



WINTERHILFE SCHWEIZ

Birnel-Bestellung

Birnel ist Natur pur und tut gleich mehrfach gut: Der Gesundheit, der Natur und Menschen in Not. Birnendicksaft kann als natürlicher Zucker-Ersatz oder Brotaufstrich verwendet werden und ist in der Küche vielseitig einsetzbar.

Das gesunde, schmackhafte Birnel-Konzentrat stammt ausschliesslich von Früchten einheimischer Obstbäume. Mit dem Kauf von Winterhilfe-Birnel wird auch der biologisch wertvolle Hochstammobstbau unterstützt.

Birnel kann jederzeit ohne Mindestbestellmenge direkt unter www.shop.narimpex.ch nach Hause bestellt werden.

Es besteht aber auch weiterhin die Möglichkeit, Birnel über Lotti Rechsteiner zu beziehen:

Abgabepreise:

1 kg Glas	CHF 13.85
5 kg Kessel	CHF 64.15

Bestellungen bitte bis spätestens 9. November 2025 an:

Lotti Rechsteiner,
Herbrig 27,
9042 Speicher

Tel. 071 344 30 59

Email: mrech@bluewin.ch

AUSSERRHODISCHE KULTURSTIFTUNG

Medienmitteilung

Die in Speicher wohnhafte Künstlerin Brenda Osterwalder und der Drehbuchautor Flavien Rochette werden mit einem Werkbeitrag 2025 ausgezeichnet.



Neun Kulturschaffende erhalten 2025 einen Werkbeitrag der Ausserrhodischen Kulturstiftung. Unter den Ausgezeichneten befinden sich mit Brenda Osterwalder und Flavien Rochette zwei Ausgezeichnete aus Speicher. Brenda Osterwalder (1971 geboren) zeigt in grossformatigen Malereien Frauen oder Frauengruppen in Innenräumen, die auf fotografischen Vorlagen basieren. Die Räume, in denen Sie die Frauen verortet, werden entfremdet, vergrössert und erneuert. Brenda Osterwalder geht dabei Themen von Entwicklung und Gemeinschaft nach. Die Künstlerin über-

zeugt mit vielschichtigen, collageartigen Erinnerungsräumen.

Flavien Rochette ist 1968 in Frankreich geboren. Als Drehbuchautor ist er seit mehr als 20 Jahren an der Entwicklung und Konzeption zahlreicher Serien und Fernsehfilme beteiligt, als Dialog-Autor, in der Figurenentwicklung, oft als Co-Autor. Die Lebensgeschichte von Emmi Gross, 1923 in Trogen geboren, die eine beeindruckende Karriere als Diplomatin gemacht hatte, inspirierte ihn zu einem fiktionalisierten Spielfilmprojekt. Die öffentliche Vergabefeier «AUSGEZEICHNET!» findet unter Beisein der Künstler*innen am Mittwoch, 3. Dezember 2025, um 19 Uhr, im Kursaal Heiden statt. Der Anlass ist öffentlich, der Eintritt ist frei.

Alle ausgezeichneten Künstler*innen:

In der Sparte «Bildende Kunst und Architektur» werden drei Werkbeiträge vergeben an: Brenda Osterwalder, geb. 1971, lebt und arbeitet in Speicher; Regula Engeler, geb. 1973, lebt und arbeitet in Bühler; Lea Luzifer, geb. 1995, in Trogen aufgewachsen. In der Sparte «Angewandte Kunst und Design» wird ein Werkbeitrag vergeben an Stefan Kaspar Fitze, geb. 1995, in Heiden geboren und in Trogen aufgewachsen und tätig. In der Sparte «Musik» werden zwei Werkbeiträge vergeben an Paula Schindler, 2001

geb., seit 2006 im Kanton wohnhaft; Stefan Baumann, 1974 geb., seit 2010 im Kanton wohnhaft. In der Sparte «Literatur, Tanz, Theater und Spoken Word» werden zwei Werkbeiträge vergeben an Nadika Mohn, 1995 geb., in Trogen aufgewachsen; Frédéric Zwicker, geb. 1983, schreibt in Teufen. In der Sparte Film erhält Flavien Rochette, 1968 geb., teilweise wohnhaft in Speicher, einen Werkbeitrag.

Der Stiftungsrat vergibt 2025 zudem zwei «Artist in Residence»-Stipendien an Anna Schindler, 1966 geboren und wohnhaft in Herisau und an Flavia Bienz, 1993 geb., lebt und arbeitet in Trogen.

Alle Portraits der ausgezeichneten Kulturschaffenden finden Sie auf www.ar-kulturstiftung.ch

Ausserrhodische Kulturstiftung, Postfach, 9053 Teufen



WELCOME

Familien am Limit

Familie Kehl steht an der Grenze ihrer Belastbarkeit. Bereits während der Schwangerschaft hat das Paar alles darangesetzt, den Alltag mit den lebhaften zweijährigen Zwillingen und die Vorbereitung auf das überraschend dazukommende Geschwisterchen unter einen Hut zu bringen. Die Schwangerschaft war kräftezehrend und Frau Kehl macht sich große Sorgen, wie das Leben mit drei kleinen Kindern zu bewältigen sein wird. Unterstützung durch Familie oder Freunde gibt es keine. In dieser herausfordernden Situation erfährt Frau Kehl über ihre Hebamme vom Angebot «wellcome» und bekommt mit viel Glück eine der wenigen Freiwilligen vermittelt. Schon beim Kennenlerngespräch mit der Freiwilligen Frau Zemp ist klar: Das ist genau die Hilfe, die Familie Kehl braucht. Von da an kommt Frau Zemp einmal pro Woche vorbei – sie geht mit den Zwillingen auf den Spielplatz, bastelt mit ihnen oder kümmert sich ums Baby, während Frau Kehl eine dringend nötige Ruhepause einlegt. Nun, nach fast sechs Monaten, heisst es Abschied nehmen. Die Erfahrungen, die sie in dieser Zeit gesammelt hat, bleiben für sie unvergesslich.

Was ist «wellcome»?

«wellcome» ist ein Unterstützungsangebot für Familien im ersten Lebensjahr eines Kin-

des – aus Speicher sowie grundsätzlich in den Kantonen St. Gallen und Appenzell. Freiwillige begleiten frischgebackene Eltern über einen Zeitraum von 3 bis 6 Monaten – ein- bis zweimal pro Woche für jeweils 2 bis 3 Stunden. Ob mit dem Baby spazieren gehen, mit älteren Geschwistern spielen oder einfach ein offenes Ohr für müde Eltern haben – der Einsatz bringt spürbare Entlastung. Der Beitrag für die Familie beträgt maximal 7 Franken pro Stunde; bei geringem Einkommen kann dieser reduziert werden. Die Einnahmen dienen ausschließlich zur Deckung der Spesen der Freiwilligen.

Doch: Ohne Freiwillige, keine Einsätze!

Daher ist «wellcome» dringend auf der Suche nach Menschen aus Speicher, welche sich gerne stundenweise für Familien engagieren und ihnen somit einen guten Start in den gemeinsamen Alltag ermöglichen wollen.

Interessiert?

Dann melden Sie sich gerne bei:
Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen
Standort St. Gallen
Patrizia Sutter
p.sutter@kjh.ch
071 222 53 53



APPENZELL AUSSERHODER WANDERWEGE (VAW)

Geführte Wanderungen

Über dem Nebel und dem Bodensee

Bald nach dem Start gehts über die eindrucksvolle Hängebrücke und dann gleich rauf zum Rossbüchel. Ab jetzt mit freier Sicht über den Bodensee. Die Wanderung führt vorbei am Startplatz der Paragleiter, Richtung Feldmoos und Würzwallen zum Wittobel. Später wandern wir weiter hinunter über den Rorschacherberg zum St. Annaschloss und vorbei am ehemaligen Kloster Marienberg zum Bahnhof Rorschach Stadt.

Route: Heiden Post (800 m) – Frauenrüti (797 m) – Rossbüchel (910 m) – Spitze (874 m) – St. Anna-Schloss (569 m) – Rorschach-Stadt (410 m)

Distanz: 12 km, Zeit: 3 ¼ Std. Anforderung: tief

Rückreise: 15.00 Uhr, 9400 Rorschach

Stadt, Bahnhof

Anmeldung bis Sonntag, 2. November 2025 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an urs.manser@appenzeller-wanderwege.ch oder per Tel: 079 247 81 09

Dienstag, 4. November, 10.30 Uhr

9410 Heiden, Post, Bushaltestelle

Unterwegs auf dem Friedensweg in Heiden

Unter der fachkundigen Leitung von Martin Engler vom Verein Appenzeller Friedens-Stationen begeben wir uns auf eine spannende Entdeckungsreise durchs Appenzeller Vorderland. Während unserer Wanderung lernen wir die humanitären Lebenswerke bedeutender Schweizer Persönlichkeiten kennen, darunter Jakob Künzler,

Carl Lutz, Margrit Besmer, Willi Kobe, Paul Vogt, Gertrud Kurz, Catharina Sturzenegger, Theodosius Florentini, Carl «Bö» Böckli und Henry Dunant.

Route: Heiden (793 m) – Wolfhalden (710 m) – Mühltofel (666 m) – Högli (725 m) – Ledi (749 m) – Schüchter (778 m) – Walzenhausen (673 m)

Distanz: 11,5 km, Zeit: 3 ¼ Std. Anforderung: tief

Rückreise: 16.15 Uhr, 9428, Walzenhausen, Bahnhof

Anmeldung bis Donnerstag, 13. November 2025 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an andreas.wuest@appenzeller-wanderwege.ch oder per Tel: 076 725 13 56

Samstag, 15. November 9.25 Uhr

9410 Heiden, Bahnhof

Oktober 2025. Rosental. Das Kino.

Sa	1.11.	17:00	Amrum	12/10	D
Sa	1.11.	20:00	It Was Just An Accident	12/10	OV/d
So	2.11.	15:00	Alles voller Monster	6/4	D
So	2.11.	19:30	Downhill Skiers	8/6	D
Di	4.11.	14:15	Nachmittagskino: Stiller	12/10	D
Di	4.11.	19:30	Tereza – O Último Azul	6/4	OV/d
Mi	5.11.	15:00	Pumuckl und das grosse Missverständnis	6/4	D
Fr	7.11.	20:00	Downhill Skiers	8/6	D
Sa	8.11.	17:00	Tereza – O Último Azul	6/4	OV/d
Sa	8.11.	20:00	Amrum	12/10	D
So	9.11.	15:00	Der Prank	6/4	D
So	9.11.	19:00	Nebelkinder mit Regisseurin Corinne Künzle	10/8	dialekt
Di	11.11.	19:30	It Was Just An Accident	12/10	OV/d
Mi	12.11.	15:00	Alles voller Monster	6/4	D
Fr	14.11.	20:00	Amrum	12/10	D
Sa	15.11.	17:00	Nebelkinder	10/8	dialekt
Sa	15.11.	20:00	It Was Just An Accident	12/10	OV/d
So	16.11.	15:00	Der Prank	6/4	D
So	16.11.	19:30	Springsteen: Deliver Me From Nowhere	12/10	E/d
Mo	17.11.	19:30	Hell or High Water		D
Di	18.11.	14:15	Nachmittagskino: Die Herbstzeitlosen	6/4	dialekt
Di	18.11.	19:00	Der Pianist	16/14	D
Mi	19.11.	20:00	Cinéclub: Night On Earth 1	6/16	E/d
Do	20.11.	19:30	The Blues Brothers		D
Fr	21.11.	20:00	Taxi Driver		D
Sa	22.11.	17:00	Es geschah am hellichten Tag		D
Sa	22.11.	20:00	... denn sie wissen nicht, was sie tun		D
So	23.11.	15:00	Pumuckl und das grosse Missverständnis	6/4	D
So	23.11.	19:30	The Circus – Der Zirkus		
Di	25.11.	19:30	Hallo Betty	10/8	dialekt
Mi	26.11.	15:00	Der Prank	6/4	D
Fr	28.11.	20:00	Springsteen: Deliver Me From Nowhere	12/10	E/d
Sa	29.11.	17:00	Filmhit		
Sa	29.11.	20:00	Hallo Betty	10/8	dialekt
So	30.11.	15:00	Pumuckl und das grosse Missverständnis	6/4	D
So	30.11.	19:30	Hallo Betty	10/8	dialekt

CINÉCLUB ROSENTAL, HEIDEN

Nacht auf Erden

Cinéclub Mittwoch 19. November 20.00 Uhr

Diese Vorstellung ist das perfekte Geburtstagsständchen, denn wir feiern 90 Jahre Kino Rosental mit dem Klassiker von Jim Jarmusch «Night on Earth» (1991). In fünf Städten erleben wir fünf Taxifahrten, die nicht unterschiedlicher sein könnten. In Los Angeles lehnt die burschikose Corky ein attraktives Jobangebot aus Hollywood ab. In New York ist der ostdeutsche Taxifahrer Helmut sowohl von der englischen Sprache als auch vom Automatikgetriebe des Fahrzeugs überfordert. In Paris überrascht eine blinde Frau den stolzen ivorischen Taxifahrer mit ihrer Scharfsicht, während bei rasender Fahrt durch die Strassen Roms ein sonnenbebrilltes Plappermaul den geistlichen Kunden mit seinen Beichten überfordert. In Helsinki schliesslich überbieten sich Taxifahrer Mika und seine betrunkenen Fahrgäste mit Selbstmitleid. Allerweltsge-schichten höchst grandios und witzig erzählt. Feiern Sie mit uns!



KINO ROSENTAL, HEIDEN

Veranstaltungshinweise

Filmgespräch zum Film «Nebelkinder»

Alpträume und Familiengeheimnisse drängen ehemalige Heim- und Verdingkinder wie auch die nächste Generation zur gemeinsamen Suche nach einer neuen Gegenwart. Töchter, Söhne, Mütter und Väter wollen das jahrzehntelange Schweigen in ihren Familien durchbrechen. Sie suchen nach Akten, gehen in Archive, durchstöbern Dokumente und studieren Fotoalben. Durch Zuhören und Erzählen schaffen sie gemeinsam eine neue Gegenwart.

Anschliessend Filmgespräch mit der Schweizer Regisseurin Corinne Kuenzli

Sonntag, 9. November, 19.00 Uhr

Jubiläums-Sonderwoche

Im Jahr 2025 feiert unser Häädler Kino Rosental, sein 90-jähriges Bestehen mit einer Sonderwoche.

Wir möchten die vergangenen 90 Jahre Filmgeschichte mit neun Filmen (zu jedem Jahrzehnt ein Film) feiern. Damit würdigen wir die Geschichte unseres original erhaltenen Lichtspieltheaters und seine Bedeutung für die lokale Gemeinschaft. Das Kino Rosental ist seit 90 Jahren ein kultureller Ankerpunkt in der Gemeinde Heiden und darüber hinaus. Im Jubiläumsjahr möchten wir nicht nur die Vergangenheit feiern, sondern auch die Bedeutung des Kinos für die Zukunft hervorheben. Bei der filmgeschichtlichen Auswahl ist sicher für jeden ein kleines Highlight mit dabei. Wir starten am Montag, 17. November mit den 2020ern

und bewegen uns täglich zurück bis in die 1930er Jahre. Am Sonntag, 23. November wird Charly Chaplin als Stummfilmakteur den krönenden Abschluss darstellen. Zu dieser Vorstellung ist eine Anmeldung (info@kino-heiden.ch) zwingend, da ein Apérobuffet im Angebot steht.

Unser junges Kinopublikum würdigen wir am Sonntagnachmittag mit einem speziellen Kinderanlass (lasst Euch überraschen). Der Pumuckl mit seinem Meister Eder wird dabei der Hauptakteur sein. Wir Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Kinos freuen uns, bei Gratispopcorn und einem Gratisgetränk mit Ihnen auf den Erfolg und den Verbleib des Kino Rosentals gemeinsam anzustossen.

17. bis 23. November

VERANSTALTUNGSKALENDER

Agenda

Sich mit anderen austauschen, gemeinsam essen, Kaffee trinken, in Erinnerungen schwelgen, mit Kindern lachen und spielen ... Beachten Sie auch die Veranstaltungen der Kirchgemeinden im Kirchenkalender.

Über die Webseite www.speicher.ch unter der Rubrik Anlässe können Sie Ihren öffentlichen Anlass für die Agenda selbstständig erfassen.

September

16.03.25- 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

30.11.25 Museum für Lebensgeschichten
Hans Schweizer: Ein Leben für die Kunst
Hof Speicher, Zaun

Oktober

31. Fr. vor 7.00 Uhr
Gemeinde
Altpapier- / Kartonsammlung
ganzes Gemeindegebiet

November

03. Mo. Nach Absprache
Gemeinde
Häckseldienst

05. Mi. ab 17.00 Uhr
Anwaltsverband Appenzell
Unentgeltliche Rechtsberatung des
appenzellischen Anwaltsverbandes

06. Do. 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr
Bibliothek Speicher Trogen und
Sonnengesellschaft Speicher
Filmvorführung «Agent of Happiness»
Let's Doc!
Hauptstrasse 18

10. Mo. 19.30 Uhr
Forum Speicher
Ortsparteien und Gemeinde Speicher
Buchensaal, Buchenstrasse 32

14. Fr. vor 07.00 Uhr
Gemeinde
Altpapier- / Kartonsammlung
ganzes Gemeindegebiet

25. Di. 18.00 Uhr
Gemeinde Speicher
Dankesapéro
Für alle, die sich ehrenamtlich in
Vereinen, Gruppierungen und
Institutionen in Speicher engagieren
Buchensaal, Buchenstrasse 32

28. Fr. vor 07.00 Uhr
Gemeinde
Altpapier- / Kartonsammlung
ganzes Gemeindegebiet



Kantonsärztlicher Notfalldienst

Bei einem Notfall zuerst den Hausarzt/in anrufen.
Falls er nicht erreichbar ist, wenden Sie sich an das
Ärztetelefon 0844 55 00 55.

Dort erhalten Sie Tag und Nacht an 365 Tagen im Jahr
telefonische Beratung und werden auf Wunsch mit
dem örtlich zuständigen Notfalldienstarzt/in verbunden.
Bei akuter Lebensgefahr wird für Sie die kantonale
Notrufzentrale 144 alarmiert.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Für den zahnärztlichen Notfalldienst wenden Sie sich
bitte an folgende Telefonnummer: **0844 14 40 06.**

AED-Standorte Gemeinde

Die Standorte von Defibrillatoren (AED) finden Sie
unter www.defikarte.ch



112 Notrufnummer
117 Polizei
118 Feuerwehr
144 Sanitätsnotruf-
nummer
1414 REGA



Hilfe und Pflege zu Hause

- Grundpflege
- Palliative Pflege
- Psychiatrische Pflege
- Wundbehandlung
- Hauswirtschaft und Betreuung
- Mahlzeitendienst
- Vermittlung SRK Fahrdienst

Spitex Appenzellerland

Tel. 071 353 54 54

www.spitex-appenzellerland.ch



Ihre Dorfbank bleibt – Gebührenfreie Zahlungen ab Ihrem Sparkonto



Anlagesparkonto mit attraktivem Zinssatz von 0.375 %.
Erledigen Sie Ihre Zahlungen kostenlos.
Ihre Dorfbank – seit über 200 Jahren.

Mo bis Fr von 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr, Sa von 8.00 – 11.00 Uhr
Hauptstrasse 21, 9042 Speicher, T 071 344 10 66, ersparniskassespeicher.ch



**ERSPARNISKASSE
SPEICHER**